



MS521/MX522/MW523/MS511H/TW523

Projecteur numérique

Manuel d'utilisation



Table des matières

Consignes de sécurité

importantes 3

Introduction 7

Caractéristiques du projecteur.....7

Contenu de l'emballage8

Vue extérieure du projecteur 9

Positionnement du projecteur..... 15

Choix de l'emplacement..... 15

Identification de la taille de projection souhaitée..... 16

Connexion..... 18

Connexion d'un ordinateur ou d'un moniteur..... 19

Connexion d'appareils source vidéo.....20

Fonctionnement.....24

Mise en marche du projecteur.....24

Ajustement de l'image projetée.....25

Utilisation des menus28

Sécurisation du projecteur29

Changement de signal d'entrée32

Agrandir et rechercher des détails33

Sélection du format33

Optimisation de l'image.....35

Réglage du minuteur de présentation39

Opérations de pagination à distance ..40

Masquage de l'image.....41

Arrêt sur image41

Fonctionnement en altitude.....42

Réglage du son42

Utiliser le modèle d'enseignement.....43

Personnalisation de l'affichage des menus du projecteur 44

Sélectionnez le mode d'économie de la lampe 44

Arrêt du projecteur 45

Utilisation des menus 46

Entretien59

Entretien du projecteur 59

Informations relatives à la lampe 60

Dépannage.....67

Caractéristiques68

Dimensions 69

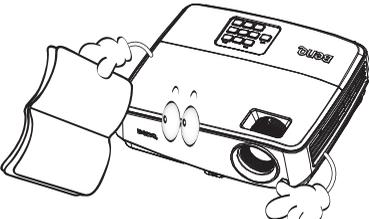
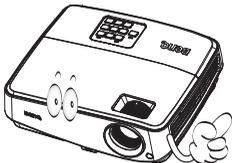
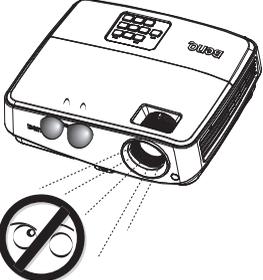
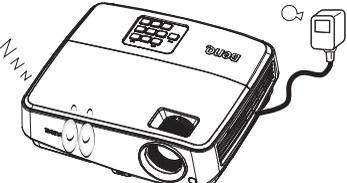
Installation au plafond..... 69

Chronogramme..... 70

Informations relatives à la garantie et au copyright.....77

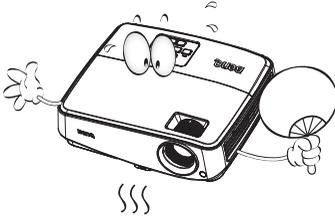
Consignes de sécurité importantes

Votre projecteur a été conçu et testé conformément aux normes de sécurité les plus récentes en matière d'équipements informatiques. Cependant, pour assurer une utilisation sans danger, il est important de suivre les instructions de ce manuel ainsi que celles apposées sur le produit.

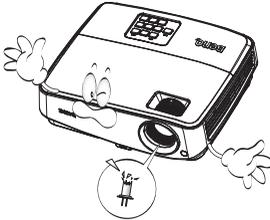
| Consignes de sécurité | |
|--|--|
| <p>1. Veillez lire le présent manuel avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Conservez-le pour toute consultation ultérieure.</p>  | <p>4. N'oubliez pas d'ouvrir l'obturateur ni de retirer le couvercle de l'objectif lorsque la lampe du projecteur est allumée.</p>  |
| <p>2. Ne regardez pas directement l'objectif de projection lorsque l'appareil est en cours d'utilisation. L'intensité du faisceau lumineux pourrait entraîner des lésions oculaires.</p>  | <p>5. Dans certains pays, la tension d'alimentation n'est PAS stable. Ce projecteur est conçu pour fonctionner en toute sécurité à une tension située entre 100 et 240 volts CA. Cependant, une panne n'est pas exclue en cas de hausse ou de baisse de tension de l'ordre de ± 10 volts. Dans les zones où l'alimentation secteur peut fluctuer ou s'interrompre, il est conseillé de relier votre projecteur à un stabilisateur de puissance, un dispositif de protection contre les surtensions ou un onduleur (UPS).</p>  |
| <p>3. Confiez les opérations d'entretien et de réparation à un technicien qualifié.</p>  | <p>6. Évitez de placer des objets devant l'objectif de projection lorsque le projecteur est en cours d'utilisation car ils risqueraient de se déformer en raison de la chaleur ou de provoquer un incendie.</p> |

Consignes de sécurité (suite)

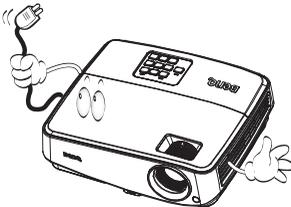
7. La lampe atteint une température très élevée lorsque l'appareil est en cours d'utilisation. Attendez que le projecteur ait refroidi (environ 45 minutes) avant de retirer la lampe pour la remplacer.



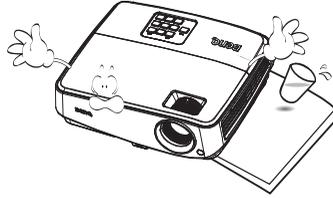
8. N'utilisez pas la lampe au-delà de sa durée de vie nominale. Une utilisation excessive des lampes pourrait entraîner leur éclatement.



9. Ne remplacez jamais la lampe ni aucun composant électronique tant que le projecteur n'est pas débranché.

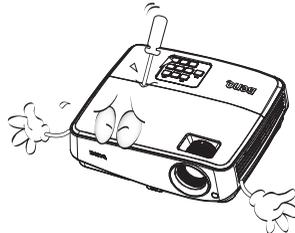


10. Ne posez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table instable. Il risquerait de tomber et d'être sérieusement endommagé.



11. N'essayez en aucun cas de démonter l'appareil. Un courant de haute tension circule à l'intérieur de votre appareil. Tout contact avec certaines pièces peut présenter un danger de mort. La seule pièce susceptible d'être manipulée par l'utilisateur est la lampe, elle-même protégée par un couvercle amovible.

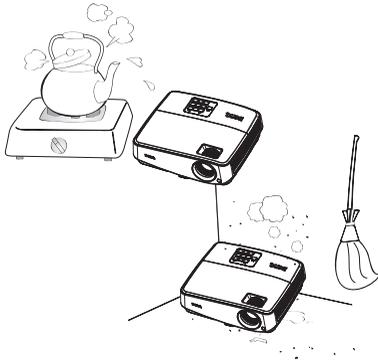
Vous ne devez en aucun cas démonter ou retirer quelle qu'autre protection que ce soit. Ne confiez les opérations d'entretien et de réparation qu'à un technicien qualifié.



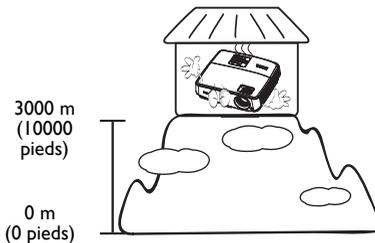
12. De l'air chaud et une odeur particulière peuvent s'échapper de la grille de ventilation lorsque le projecteur est sous tension. Il s'agit d'un phénomène normal et non d'une défaillance.

Consignes de sécurité (suite)

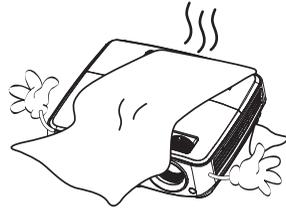
13. Évitez de placer le projecteur dans l'un des environnements ci-dessous.
- Espace réduit ou peu ventilé. L'appareil doit être placé à une distance minimale de 50 cm des murs ; l'air doit pouvoir circuler librement autour du projecteur.
 - Emplacements soumis à des températures trop élevées, par exemple dans une voiture aux vitres fermées.
 - Emplacements soumis à un taux d'humidité excessif, poussiéreux ou enfumés risquant de détériorer les composants optiques, de réduire la durée de vie de l'appareil ou d'assombrir l'image.



- Emplacements situés à proximité d'une alarme incendie.
- Emplacements dont la température ambiante dépasse 40°C / 104°F.
- Lieux où l'altitude excède 3000 mètres (10000 pieds).



14. N'obstruez pas les orifices de ventilation.
- Ne placez pas le projecteur sur une couverture, de la literie ou toute autre surface souple.
 - Ne recouvrez pas le projecteur avec un chiffon ni aucun autre élément.
 - Ne placez pas de produits inflammables à proximité du projecteur.



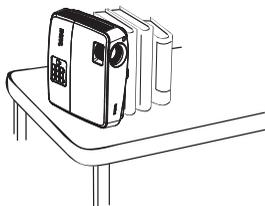
Une importante obstruction des orifices de ventilation peut entraîner une surchauffe du projecteur qui risque alors de prendre feu.

15. Placez toujours le projecteur sur une surface plane et horizontale avant de l'utiliser.
- Ne mettez pas l'appareil sous tension lorsqu'il est placé sur une surface inclinée à plus de 10 degrés sur la gauche ou la droite ou à plus de 15 degrés vers l'avant ou l'arrière. Une inclinaison trop importante du projecteur peut être à l'origine de dysfonctionnements, voire d'une détérioration de la lampe.



Consignes de sécurité (suite)

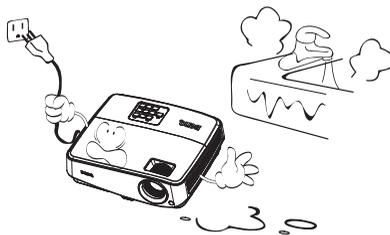
16. Ne posez pas le projecteur sur le flanc. Il risque de basculer et de blesser quelqu'un ou encore de subir de sérieux dommages.



17. Ne vous appuyez pas sur le projecteur et n'y placez aucun objet. Une charge trop élevée risque non seulement d'endommager le projecteur, mais également d'être à l'origine d'accidents et de blessures corporelles.



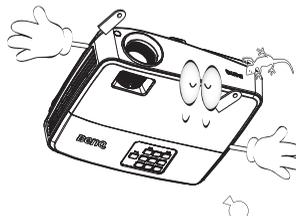
18. Ne placez pas de liquides sur le projecteur, ni à proximité. Tout déversement pourrait être à l'origine d'une panne. Si le projecteur devait être mouillé, débranchez-le de la prise secteur et contactez BenQ pour une réparation.



19. Cet appareil peut afficher des images renversées pour des configurations de montage au plafond.



Pour garantir une installation fiable du projecteur, veuillez utiliser le kit de montage au plafond BenQ.



Introduction

Caractéristiques du projecteur

Ce modèle est l'un des meilleurs projecteurs actuellement disponible sur le marché mondial. Vous pouvez bénéficier des meilleures performances en matière de qualité vidéo, avec une projection pouvant atteindre les 300 pouces (762 cm), via un PC, un ordinateur portable, un lecteur DVD et un magnétoscope ou même une caméra de documents, tout devient réalisable.

Il présente les caractéristiques suivantes.

- **SmartEco™ lance une économie d'énergie dynamique**
La technologie SmartEco™ permet d'économiser jusqu'à 80% de consommation électrique de la lampe, en fonction du niveau de luminosité du contenu, lorsque le mode SmartEco est sélectionné.
 - **Une durée de vie de lampe plus longue avec la technologie SmartEco™**
La technologie SmartEco™ augmente la durée de vie en heures de la lampe. Choisissez le mode SmartEco pour réduire la consommation électrique
 - **ECO BLANK permet d'économiser 80% de consommation de la lampe**
Appuyez sur le bouton ECO BLANK pour cacher immédiatement l'image, diminuant ainsi 80% de la consommation électrique de la lampe.
 - **Moins de 0,5W en mode veille**
Consommation électrique inférieure à 0,5W en mode veille
 - **Sans filtre**
Conception sans filtre pour diminuer les coûts de maintenance et de fonctionnement.
 - **Réglage automatique sur pression d'une simple touche**
Appuyez sur la touche AUTO du clavier ou de la télécommande pour afficher immédiatement une image d'une qualité optimale
 - **Refroidissement rapide, mise hors tension automatique, mise sous tension directe**
La fonction de refroidissement rapide permet d'accélérer le processus de refroidissement lorsque vous mettez le projecteur hors tension. La fonction de mise hors tension automatique permet au projecteur de s'éteindre automatiquement si aucun signal d'entrée n'est détecté après un certain temps. La mise sous tension directe lorsque votre projecteur est alimenté.
 - **Redémarrage instantané**
La fonction de redémarrage instantané sélectionnable vous permet de redémarrer le projecteur dans les 90 secondes qui suivent sa mise hors tension.
 - **Fonction 3D prise en charge**
Plusieurs formats 3D pour une fonction 3D plus flexible. La représentation de la profondeur des images, en portant les lunettes 3D BenQ, vous permet de visionner de façon plus réaliste les films, vidéos et événements sportifs en 3D.
-  • La luminosité apparente de l'image projetée varie selon l'éclairage ambiant et les réglages de contraste/luminosité du signal sélectionné, et elle est proportionnelle à la distance de projection.
- La luminosité de la lampe décroît avec le temps et varie en fonction des fabricants. Ce phénomène est tout à fait normal.

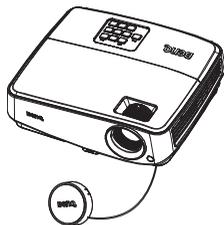
Contenu de l'emballage

Déballez le colis avec précaution et vérifiez qu'il contient tous les éléments mentionnés ci-dessous. Si l'un de ces éléments fait défaut, contactez votre revendeur.

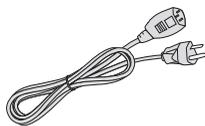
Accessoires fournis

 Les accessoires fournis dépendent de votre région et peuvent présenter des différences par rapport aux accessoires illustrés.

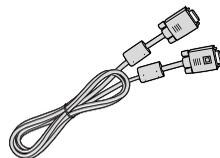
*La carte de garantie n'est fournie que dans certaines régions. Veuillez contacter votre revendeur pour obtenir des informations détaillées.



Projecteur



Cordon
d'alimentation



Câble VGA



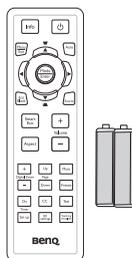
Guide de démarrage rapide



CD du manuel
d'utilisation



Carte de garantie*



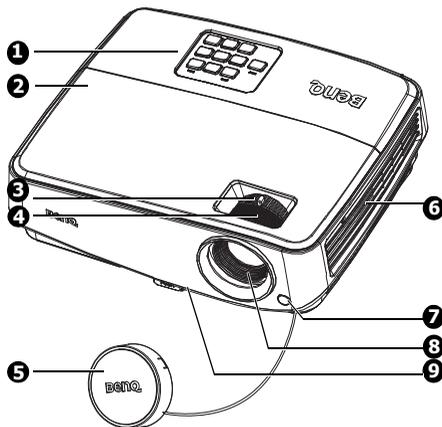
Télécommande et pile

Accessoires disponibles en option

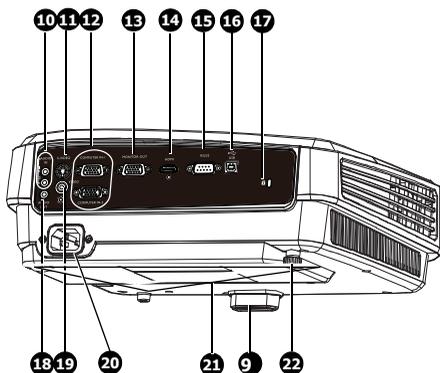
1. Lampe supplémentaire
2. Kit de montage au plafond
3. Sacoche de transport
4. Lunettes 3D
5. Présentation Plus

Vue extérieure du projecteur

Face avant / supérieure



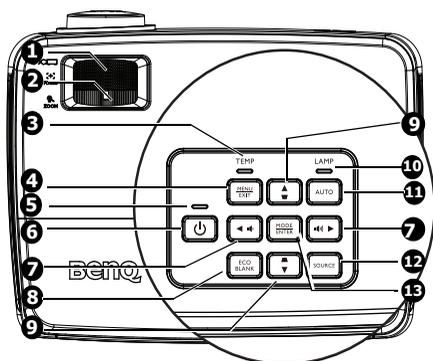
Face arrière/inférieure



1. Panneau de contrôle externe (Voir "Projecteur" la page 10 pour plus de détails.)
2. Couvercle de la lampe
3. Molette de zoom
4. Molette de mise au point
5. Couvercle de l'objectif
6. Système de ventilation (sortie d'air chaud)
7. Capteur de télécommande IR avant
8. Lentille de projection
9. Bouton à dégagement rapide
10. Prise d'entrée audio
11. Prise d'entrée S-Vidéo
12. Prise d'entrée de signal RVB (PC)/ Vidéo composantes (YPbPr/ YCbCr)
13. Prise de sortie de signal RVB
14. Prise d'entrée HDMI
15. Port de contrôle RS-232
16. Prise d'entrée USB
17. Prise pour verrou de sûreté Kensington
18. Prise de sortie audio
19. Prise d'entrée vidéo
20. Prise du cordon d'alimentation secteur
21. Orifices d'installation au plafond
22. Pied de réglage arrière

Commandes et fonctions

Projecteur



1. Molette de mise au point

Règle la mise au point de l'image projetée. Voir "[Réglage fin de la taille et de la netteté de l'image](#)" la page 26 pour plus d'informations.

2. Molette de zoom

Permet de régler la taille de l'image. Voir "[Réglage fin de la taille et de la netteté de l'image](#)" la page 26 pour plus d'informations.

3. TEMP Voyant avertissement (température)

S'allume en rouge lorsque la température du projecteur est trop élevée. Voir "[Voyants](#)" la page 66 pour plus d'informations.

4. MENU/EXIT

Permet d'activer l'affichage des menus à l'écran. Retourne au menu précédent de l'affichage OSD, quitte et enregistre les paramètres de menu.

5. Voyant de l'alimentation

S'allume ou clignote lorsque le projecteur est en cours d'utilisation. Voir "[Voyants](#)" la page 66 pour les détails.

6. POWER

Permet de faire basculer le projecteur entre les modes veille et activé. Voir "[Mise en marche du projecteur](#)" la page 24 et "[Arrêt du projecteur](#)" la page 45 pour plus d'informations.

7. Volume / Touches fléchées (▲ / ◀ gauche, ▶ / ▼ droite)

Réglage du niveau de son

Lorsque l'affichage des menus à l'écran (OSD) est activé, les touches #7 et #9 servent de touches directionnelles pour sélectionner les éléments des menus et effectuer les réglages nécessaires. Voir "[Utilisation des menus](#)" la page 28 pour plus d'informations.

8. ECO BLANK

Permet de masquer l'image à l'écran. Voir "[Masquage de l'image](#)" la page 41 pour plus d'informations.

9. Touches Trapèze/Flèches (◀ / ▲ Haut, ▼ Bas)

Permet de corriger manuellement la déformation des images due à l'angle de projection. Voir "[Correction de la déformation trapézoïdale](#)" la page 27 pour plus d'informations.

10. Voyant de la lampe

Indique l'état de la lampe. S'allume ou clignote lorsqu'un problème se produit au niveau de la lampe. Voir "[Voyants](#)" la page 66 pour plus d'informations.

11. AUTO

Détermine automatiquement le meilleur paramétrage pour l'image projetée. Voir "[Réglage automatique de l'image](#)" la page 25 pour plus d'informations.

12. SOURCE

Affiche la barre de sélection de la source. Voir "[Changement de signal d'entrée](#)" la page 32 pour plus d'informations.

13. MODE/ENTER

Sélectionne un mode de configuration de l'image disponible. Voir "[Sélection d'un mode d'image](#)" la page 35 pour plus d'informations.

Active l'élément sélectionné dans le menu à l'écran (OSD). Voir "[Utilisation des menus](#)" la page 28 pour plus d'informations.

Fixation du projecteur au plafond

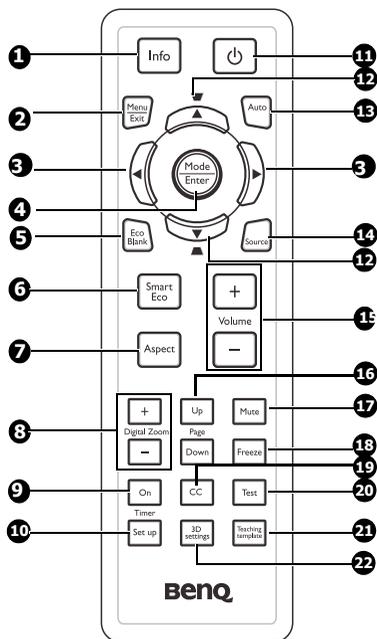
Nous souhaitons vous faire bénéficier d'une expérience optimale de l'utilisation du projecteur BenQ, nous attirons votre attention sur les notions de sécurité suivantes, afin d'éviter des dommages possibles aux personnes et aux objets.

Si vous avez l'intention de fixer votre projecteur au plafond, nous vous recommandons fortement d'utiliser le kit de montage au plafond spécialement conçu pour le projecteur BenQ, et de vous assurer qu'il est correctement installé.

Si vous utilisez un kit de montage au plafond d'une autre marque que BenQ, il existe un risque de sécurité lié à l'éventuelle chute du projecteur due à une mauvaise fixation, elle-même imputable à des vis de diamètre ou de longueur inadaptés.

Vous pouvez acheter un kit de montage au plafond pour votre projecteur BenQ à l'endroit où vous avez acheté ce dernier. BenQ recommande d'acheter également un câble de sécurité compatible avec un verrou Kensington et de l'attacher à la fois à la fente de verrouillage Kensington du projecteur et à la base du support de fixation au plafond. Il contribuerait à retenir le projecteur au cas où son attachement au support de fixation au plafond venait à se desserrer.

Télécommande



1. **Info**
Affichage des informations relatives à l'état du projecteur.
2. **Menu/Exit**
Permet d'activer l'affichage des menus à l'écran. Retourne au menu précédent de l'affichage OSD, quitte et enregistre les paramètres de menu.
Voir "[Utilisation des menus](#)" la page 28 pour plus d'informations.
3. **◀ Gauche/ ▶ Droite**
Lorsque l'affichage des menus à l'écran (OSD) est activé, les touches #3 et #12 servent de touches directionnelles pour sélectionner les éléments des menus et effectuer les réglages nécessaires. Voir "[Utilisation des menus](#)" la page 28 pour plus d'informations.
4. **Mode/Enter**
Sélectionne un mode de configuration de l'image disponible. Voir "[Sélection d'un mode d'image](#)" la page 35 pour plus d'informations.
Active l'élément sélectionné dans le menu à l'écran (OSD). Voir "[Utilisation des menus](#)" la page 28 pour plus d'informations.

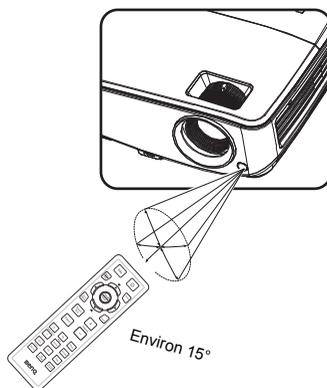
5. **Eco Blank**
Appuyez sur le bouton **Eco Blank** pour éteindre l'image pendant un certain temps, économisant ainsi jusqu'à 70% d'énergie. Appuyez à nouveau pour restaurer l'image. Voir "[Masquage de l'image](#)" la page 41 pour plus d'informations.
6. **Smart Eco**
Affiche la barre de sélection du mode de la lampe (Normal/Economie/EcoSmart/LampSave).
7. **Aspect**
Pour sélectionner le format d'affichage. Voir "[À propos du format](#)" la page 34 pour plus d'informations.
8. **Digital Zoom Touches (+, -)**
Agrandissent ou réduisent la taille de l'image projetée. Voir "[Agrandir et rechercher des détails](#)" la page 33 pour plus d'informations.
9. **Timer On**
Active ou affiche le minuteur à l'écran en fonction des réglages de minuterie que vous avez définis. Voir "[Réglage du minuteur de présentation](#)" la page 39 pour plus d'informations.
10. **Timer Setup**
Permet d'accéder directement aux réglages du minuteur pour la présentation. Voir "[Réglage du minuteur de présentation](#)" la page 39 pour plus d'informations.
11. **Power**
Permet de faire basculer le projecteur entre les modes veille et activé. Voir "[Mise en marche du projecteur](#)" la page 24 et "[Arrêt du projecteur](#)" la page 45 pour plus d'informations.
12. **Touches Trapèze/Flèches (◄ / ▲ Haut, ▼ Bas)**
Permet de corriger manuellement la déformation des images due à l'angle de projection. Voir "[Correction de la déformation trapézoïdale](#)" la page 27 pour plus d'informations.
13. **Auto**
Détermine automatiquement le meilleur paramétrage pour l'image projetée. Voir "[Réglage automatique de l'image](#)" la page 25 pour plus d'informations.

- 14. Source**
Affiche la barre de sélection de la source.
Voir "[Changement de signal d'entrée](#)" la page 32 pour plus d'informations.
- 15. Volume +/-**
Réglage du niveau de son Voir "[Réglage du son](#)" la page 42 pour plus d'informations.
- 16. Page Up/Down**
Flèches page préc/suiv en cas de connexion à un PC par le biais de l'USB.
Voir "[Opérations de pagination à distance](#)" la page 40 pour plus d'informations.
- 17. Mute**
Permet d'activer ou de désactiver l'audio du projecteur.
- 18. ||/► Freeze**
Met en pause l'image projetée. Voir "[Arrêt sur image](#)" la page 41 pour plus d'informations.
- 19. CC**
Affiche la description des termes vidéo à l'écran, pour les spectateurs malentendants.
- 20. Test**
Affiche le motif de test. Voir "[Utilisation du motif de test intégré](#)" la page 26 pour plus d'informations.
- 21. Teaching Template**
Affiche la barre de choix pour les enseignants, leur permettant de sélectionner le modèle correspondant à leur support. Voir "[Utiliser le modèle d'enseignement](#)" la page 43 pour plus d'informations.
- 22. 3D setting**
Active l'élément 3D du menu à l'écran (OSD).

Le capteur à infrarouge (IR) de la télécommande se trouve à l'avant du projecteur. Pour un fonctionnement optimal, la télécommande doit être maintenue à un angle perpendiculaire à 15 degrés près du capteur infrarouge du projecteur. La distance entre la télécommande et le capteur ne doit pas dépasser 8 mètres (environ 26 pieds).

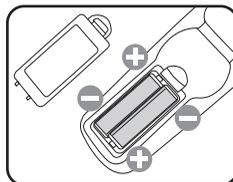
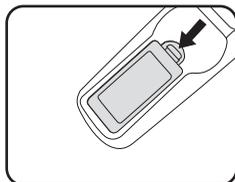
Assurez-vous qu'aucun obstacle susceptible de bloquer le rayon infrarouge ne se trouve entre la télécommande et le capteur infrarouge du projecteur.

- **Utilisation du projecteur à partir de l'avant**



Remplacement des piles de la télécommande

1. Pour ouvrir le capot du compartiment à piles, retournez la télécommande pour voir son dos, poussez du doigt sur la zone rainurée du capot et faites glisser le capot dans la direction de la flèche ainsi qu'illustré. Le capot glisse et se détache.
2. Si nécessaire, enlevez les piles présentes et installez deux piles AAA en respectant le sens des polarités indiquées sur la base du compartiment à piles. La borne positive (+) va sur le positif, la borne négative (-) sur le négatif.
3. Remettez le capot en place en l'alignant avec la base et en le faisant glisser pour le remettre en position. Arrêtez lorsque le capot s'enclenche en position.



- Évitez tout environnement où la température et l'humidité sont trop élevées.
- Si le remplacement de la pile n'a pas été effectué correctement, vous risquez d'endommager la pile.
- Remplacez toujours la pile par une pile du même type ou de type équivalent recommandé par le fabricant.
- Mettez la pile usagée au rebut en suivant les instructions du fabricant de la pile.
- Ne jetez jamais une pile dans le feu. Risque d'explosion.
- Si la pile est déchargée ou si vous risquez de ne pas utiliser la télécommande pendant une longue période, retirez la pile afin d'éviter toute dégradation de la télécommande due à une fuite de la pile.

Positionnement du projecteur

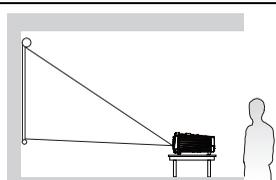
Choix de l'emplacement

Vous pouvez choisir l'emplacement du projecteur en fonction de la disposition de la pièce ou de vos préférences. Tenez compte de la taille et de l'emplacement de votre écran, de l'emplacement d'une prise de courant adéquate, ainsi que de la disposition et de la distance entre le projecteur et les autres appareils.

Votre projecteur a été conçu pour être installé de quatre manières différentes :

1. Sol avant

Sélectionnez cet emplacement lorsque le projecteur est placé près du sol devant l'écran. Il s'agit du positionnement le plus courant lorsqu'une installation rapide et une bonne portabilité sont souhaitées.

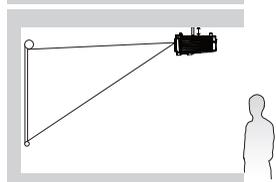


2. Plafond avant

Sélectionnez ce positionnement lorsque le projecteur est fixé au plafond, à l'envers devant l'écran.

Procurez-vous le kit de montage au plafond BenQ chez votre revendeur afin de fixer votre projecteur au plafond.

Sélectionnez **Plafond avant** dans le menu **CONFIG. SYSTÈME : de base > Installation du projecteur** après avoir allumé le projecteur.

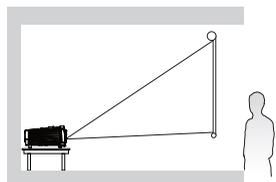


3. Sol arrière

Sélectionnez ce positionnement lorsque le projecteur est placé près du sol derrière l'écran.

Cette configuration nécessite un écran de rétroprojection spécial.

Sélectionnez **Sol arrière** dans le menu **CONFIG. SYSTÈME : de base > Installation du projecteur** après avoir allumé le projecteur.

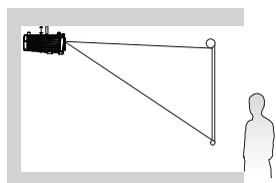


4. Plafond arr.

Sélectionnez ce positionnement lorsque le projecteur est fixé au plafond, à l'envers derrière l'écran.

Cette configuration nécessite un écran de rétroprojection spécial ainsi que le kit de montage au plafond BenQ.

Sélectionnez **Plafond arr.** dans le menu **CONFIG. SYSTÈME : de base > Installation du projecteur** après avoir allumé le projecteur.

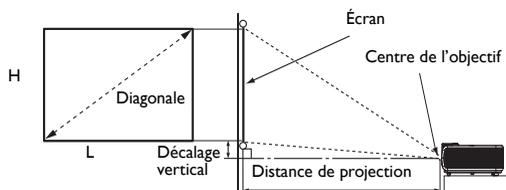


Identification de la taille de projection souhaitée

La distance entre la lentille du projecteur et l'écran, le réglage du zoom (si disponible) et le format vidéo ont tous une incidence sur la taille de l'image projetée.

Dimensions de projection

Reportez-vous aux **"Dimensions" la page 69** pour le centre des dimensions de l'objectif de ce projecteur avant de calculer la position appropriée.



MS521/MX522/MS511H

Le format de l'écran est de 4:3 ; celui de l'image projetée est de 4:3

| Taille d'écran | | | | Distance de projection (mm) | | | Décalage vertical (en mm) |
|----------------|------|--------------|--------------|-----------------------------|---------|---------------------------|---------------------------|
| Diagonale | | Largeur (mm) | Hauteur (mm) | Distance min (zoom maxi.) | Moyenne | Distance max (zoom mini.) | |
| Pouces | mm | | | | | | |
| 30 | 762 | 610 | 457 | 1200 | 1260 | 1320 | |
| 40 | 1016 | 813 | 610 | 1600 | 1680 | 1760 | 91 |
| 50 | 1270 | 1016 | 762 | 2000 | 2100 | 2200 | 114 |
| 60 | 1524 | 1219 | 914 | 2400 | 2520 | 2640 | 137 |
| 80 | 2032 | 1626 | 1219 | 3200 | 3360 | 3520 | 183 |
| 100 | 2540 | 2032 | 1524 | 4000 | 4200 | 4400 | 229 |
| 120 | 3048 | 2438 | 1829 | 4800 | 5040 | 5280 | 274 |
| 150 | 3810 | 3048 | 2286 | 6000 | 6300 | 6600 | 343 |
| 200 | 5080 | 4064 | 3048 | 8000 | 8400 | 8800 | 457 |
| 220 | 5588 | 4470 | 3353 | 8800 | 9240 | 9680 | 503 |
| 250 | 6350 | 5080 | 3810 | 10000 | 10500 | 11000 | 572 |
| 300 | 7620 | 6096 | 4572 | 12000 | 12600 | 13200 | 686 |

Par exemple, si vous utilisez un écran de 120 pouces, la distance de projection moyenne est de 5040 mm, avec un décalage vertical de 274 mm.

Si la distance de projection mesurée de 5,0 m (5000 mm), la valeur la plus proche dans la colonne **"Distance de projection (mm)"** est 5040 mm. Si vous regardez au bout de la ligne, vous verrez qu'il faut un écran de 120 pouces (environ 3,0 mètres).

MW523/TW523

Le format de l'écran est de 16:10 ; celui de l'image projetée est de 16:10

| Taille d'écran | | | | Distance de projection (mm) | | | Décalage vertical (en mm) |
|----------------|------|--------------|--------------|-----------------------------|---------|---------------------------|---------------------------|
| Diagonale | | Largeur (mm) | Hauteur (mm) | Distance min (zoom maxi.) | Moyenne | Distance max (zoom mini.) | |
| Pouces | mm | | | | | | |
| 30 | 762 | 646 | 404 | 963 | 1060 | 1157 | 50 |
| 40 | 1016 | 862 | 538 | 1284 | 1413 | 1542 | 67 |
| 60 | 1524 | 1292 | 808 | 1926 | 2119 | 2313 | 101 |
| 80 | 2032 | 1723 | 1077 | 2567 | 2826 | 3084 | 135 |
| 100 | 2540 | 2154 | 1346 | 3209 | 3532 | 3856 | 168 |
| 120 | 3048 | 2585 | 1615 | 3851 | 4239 | 4627 | 202 |
| 150 | 3810 | 3231 | 2019 | 4814 | 5299 | 5783 | 252 |
| 200 | 5080 | 4308 | 2692 | 6419 | 7065 | 7711 | 337 |
| 250 | 6350 | 5385 | 3365 | 8023 | 8831 | 9639 | 421 |
| 300 | 7620 | 6462 | 4039 | 9628 | 10597 | 11567 | 505 |

Par exemple, si vous utilisez un écran de 120 pouces, la distance de projection moyenne est de 4239 mm, avec un décalage vertical de 202 mm.

Si la distance de projection mesurée de 5,0 m (5000 mm), la valeur la plus proche dans la colonne "Distance de projection (mm)" est 5299 mm. Si vous regardez au bout de la ligne, vous verrez qu'il faut un écran de 150 pouces (environ 4,0 mètres).



Toutes les mesures sont approximatives et peuvent être différentes des dimensions réelles.

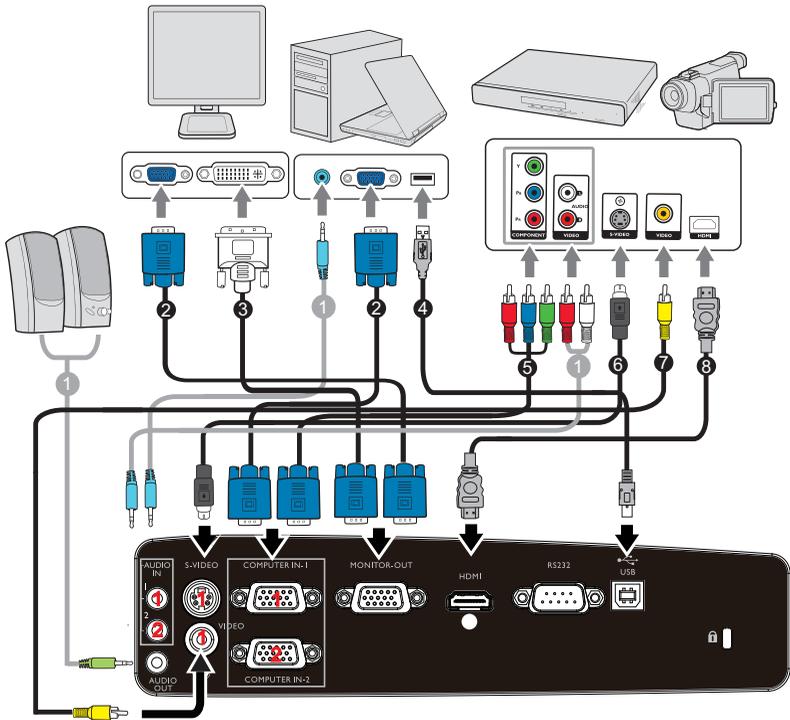
Si vous avez l'intention d'installer le projecteur de façon permanente, BenQ vous recommande de tester physiquement la taille et la distance de projection à l'emplacement précis d'installation du projecteur avant de l'installer de façon permanente, afin de prendre en compte les caractéristiques optiques de ce projecteur. Cela vous aidera à déterminer la position de montage exacte la mieux adaptée à l'emplacement de votre installation.

Connexion

Pour connecter la source d'un signal au projecteur, procédez comme suit :

1. Mettez préalablement tous les appareils hors tension.
2. Utilisez les câbles appropriés pour chaque source.
3. Branchez les câbles correctement.

- ☞ Pour les raccordements illustrés ci-dessous, certains câbles ne sont pas fournis avec le projecteur (voir "Contenu de l'emballage" la page 8). Vous pouvez vous procurer ces câbles dans les magasins spécialisés en électronique.
- Pour les méthodes de connexion détaillées, voir les pages 19-23.
- Pour ajouter une sortie audio active à la source, référez-vous aux repères sur l'illustration.



| | |
|-------------------------|--|
| 1. Câble audio | 5. Câble adaptateur Vidéo composante vers VGA (DSub) |
| 2. Câble VGA | 6. Câble S-Vidéo |
| 3. Câble VGA vers DVI-A | 7. Câble vidéo |
| 4. Câble USB | 8. Câble HDMI |

Connexion d'un ordinateur ou d'un moniteur

Connexion à un ordinateur

Le projecteur peut être connecté à la fois à des ordinateurs compatibles IBM® et Macintosh®. Un adaptateur Mac est nécessaire si vous souhaitez connecter le projecteur à un ordinateur Macintosh.

Pour connecter le projecteur à un ordinateur notebook ou de bureau :

1. Connectez une extrémité du câble VGA fourni à la sortie D-Sub de l'ordinateur.
2. Connectez l'autre extrémité du câble VGA à la prise d'entrée de signal **ENTRÉE-1 ORDINATEUR** ou **ENTRÉE-2 ORDINATEUR** du projecteur.
3. Si vous voulez utiliser le(s) haut-parleur(s) du projecteur dans vos présentations, branchez l'une des extrémités d'un câble audio approprié sur la prise de sortie audio de l'ordinateur, et l'autre extrémité sur la prise **AUDIO** du projecteur. Lorsque vous connectez le signal de sortie audio d'un ordinateur, veuillez équilibrer la barre de contrôle du volume de façon à obtenir des effets audio optimaux.

 De nombreux ordinateurs portables n'activent pas automatiquement leur port vidéo externe lorsqu'ils sont connectés à un projecteur. Pour activer ou désactiver l'affichage externe, vous pouvez généralement utiliser la combinaison de touches FN + F3 ou CRT/LCD. Sur votre ordinateur portable, recherchez la touche de fonction CRT/LCD ou une touche de fonction portant un symbole de moniteur. Appuyez simultanément sur la touche FN et la touche illustrée. Consultez le manuel de l'utilisateur de votre ordinateur portable pour connaître la combinaison de touches exacte.

Connexion d'un moniteur

Si vous souhaitez visualiser un gros plan de votre présentation sur un moniteur en plus de l'écran, vous pouvez connecter la sortie de signal **SORTIE MONITEUR** du projecteur à un moniteur externe en suivant les instructions ci-dessous.

Pour connecter le projecteur à un moniteur :

1. Connectez le projecteur à un ordinateur comme décrit à la section "[Connexion à un ordinateur](#)" la page 19.
2. Munissez-vous d'un câble VGA adapté (un seul vous est fourni) et connectez une extrémité à la prise d'entrée D-Sub du moniteur vidéo.
Ou si votre moniteur est équipé d'une entrée DVI, prenez un câble VGA vers DVI-A et connectez l'autre extrémité DVI du câble sur l'entrée DVI du moniteur vidéo.
3. Connectez l'autre extrémité du câble sur la prise **SORTIE MONITEUR** du projecteur.

 Le signal de sortie pour la prise **SORTIE MONITEUR** ne fonctionne que lorsque le signal d'entrée vient de la prise **ENTRÉE-1 ORDINATEUR** ou **ENTRÉE-2 ORDINATEUR**. Lorsque le projecteur est allumé, le signal de sortie de la prise **SORTIE MONITEUR** varie en fonction du signal d'entrée en provenance de la prise **ENTRÉE-1 ORDINATEUR** ou **ENTRÉE-2 ORDINATEUR**.

- Si vous souhaitez utiliser cette méthode de connexion lorsque le projecteur est en mode veille, assurez-vous que la fonction **Sortie veille moniteur** est activée dans le menu **CONFIG. SYSTÈME** : avancée. Voir "[Paramètres de veille](#)" la page 57 pour plus d'informations.

Connexion d'appareils source vidéo

Il suffit de connecter le projecteur à un appareil vidéo en utilisant l'une des méthodes de connexion citées ci-dessus. Chacune fournit une qualité vidéo différente. Le choix de la méthode dépend surtout de la disponibilité des prises pour le projecteur et l'appareil vidéo, comme décrit ci-dessous :

| Nom du terminal | Apparence du terminal | Référence | Qualité d'image |
|-------------------|---|---|-----------------|
| HDMI | HDMI  | "Connexion d'un périphérique source HDMI" la page 21 | Optimal |
| Vidéo composantes | ORDINATEUR  | "Connexion d'un appareil vidéo composantes" la page 22 | Meilleur |
| S-Vidéo | S-VIDEO  | "Connexion d'un périphérique source S-Vidéo/Composite" la page 23 | Bon |
| Vidéo | VIDEO  | | Normal |

Connexion d'un périphérique source HDMI

Le projecteur possède une prise d'entrée HDMI qui vous permet d'y connecter un périphérique source HDMI, comme par exemple un lecteur de DVD, un récepteur de télévision numérique ou un écran.

La HDMI (High-Definition Multimedia Interface : Interface multimédia haute définition) prend en charge la transmission des données vidéo non comprimées entre périphériques compatibles, comme par exemple des récepteurs de télévision numérique, des lecteurs de DVD et des écrans, sur un seul câble. Elle permet de vivre une expérience de visionnage et d'écoute numérique pure.

Examinez votre périphérique source Vidéo pour déterminer s'il est équipé ou non d'une série de sorties vidéo HDMI inutilisées :

- Si c'est le cas, vous pouvez continuer à suivre cette procédure.
- Dans le cas contraire, il vous faudra trouver une autre méthode pour connecter ce périphérique.

Pour connecter le projecteur à un périphérique source HDMI :

1. Prenez un câble HDMI et connectez l'une de ses extrémités à la prise de sortie HDMI du périphérique source HDMI. Connectez l'autre extrémité du câble sur la prise d'entrée de signal HDMI du projecteur. Une fois le câble connecté, l'audio peut être contrôlé par les menus à l'écran (OSD) du projecteur. Voir "[Param. audio](#)" la [page 56](#) pour les détails.
2. Connectez l'autre extrémité du câble HDMI sur la prise **HDMI** du projecteur.



- Si l'image vidéo sélectionnée ne s'affiche pas lors de la mise sous tension du projecteur et que la source vidéo sélectionnée est correcte, vérifiez que le périphérique vidéo est sous tension et fonctionne correctement. Vérifiez également que les câbles de signal sont bien connectés.
- Dans le cas peu probable où vous connecteriez un lecteur DVD au projecteur par le biais de l'entrée HDMI du projecteur et remarqueriez un affichage erroné des couleurs, veuillez changer le réglage de l'espace colorimétrique et choisir YUV. Voir "[Changement d'espace couleur](#)" la [page 32](#) pour plus d'informations.

Connexion d'un appareil vidéo composantes

Examinez votre périphérique source Vidéo pour déterminer s'il est ou non équipé de prises de sortie Vidéo composantes inutilisées :

- Si c'est le cas, vous pouvez continuer à suivre cette procédure.
- Dans le cas contraire, il vous faudra trouver une autre méthode pour connecter ce périphérique.

Pour connecter le projecteur à un périphérique vidéo composantes :

1. Munissez-vous d'un câble adaptateur Vidéo composantes vers VGA (D-Sub) et connectez l'extrémité dotée de 3 connecteurs de type RCA sur les prises de sortie Vidéo composantes du périphérique source Vidéo. Branchez les fiches sur les prises en faisant correspondre les couleurs : vert sur vert, bleu sur bleu, et rouge sur rouge.
2. Connectez l'autre extrémité du câble adaptateur Vidéo composantes vers VGA (D-Sub) (doté d'un connecteur de type D-Sub) à la prise **ENTRÉE-1 ORDINATEUR** ou **ENTRÉE-2 ORDINATEUR** du projecteur.
3. Si vous voulez utiliser le(s) haut-parleur(s) du projecteur dans des présentations, branchez l'une des extrémités d'un câble audio approprié sur la prise de sortie audio de l'appareil, et l'autre extrémité sur la prise **AUDIO** du projecteur.



• Si l'image vidéo sélectionnée ne s'affiche pas lors de la mise sous tension du projecteur et que la source vidéo sélectionnée est correcte, vérifiez que le périphérique vidéo source est bien sous tension et fonctionne bien correctement. Vérifiez également que les câbles de signal sont bien connectés.

Connexion d'un périphérique source S-Vidéo/Composite

Examinez votre périphérique source vidéo pour déterminer s'il a une sortie S-Vidéo/Composite inutilisée :

- Si les deux prises sont présentes, utilisez la prise de sortie S-Vidéo pour la connexion car le terminal S-Vidéo apporte une meilleure qualité d'image que le terminal Vidéo.
- Si l'une des prises de sortie est présente, vous pouvez poursuivre cette procédure.
- Dans le cas contraire, il vous faudra trouver une autre méthode pour connecter ce périphérique.

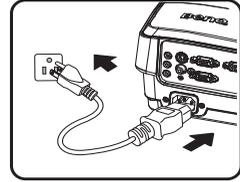
Pour connecter le projecteur à un périphérique source S-Vidéo/Vidéo :

1. Prenez un câble S-Vidéo/Vidéo et connectez l'une des extrémités à la prise de sortie S-Vidéo/Vidéo du périphérique source vidéo.
 2. Connectez l'autre extrémité du câble S-Vidéo/Vidéo à la prise **S-Vidéo/Vidéo** du projecteur.
 3. Si vous voulez utiliser le(s) haut-parleur(s) du projecteur dans des présentations, branchez l'une des extrémités d'un câble audio approprié sur la prise de sortie audio de l'appareil, et l'autre extrémité sur la prise **AUDIO** du projecteur.
-  Si l'image vidéo sélectionnée ne s'affiche pas lors de la mise sous tension du projecteur et que la source vidéo sélectionnée est correcte, vérifiez que le périphérique vidéo source est bien sous tension et fonctionne bien correctement. Vérifiez également que les câbles de signal sont bien connectés.

Fonctionnement

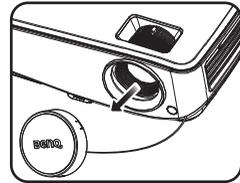
Mise en marche du projecteur

1. Branchez le cordon d'alimentation sur le projecteur et sur une prise électrique. Mettez la prise électrique sous tension (si nécessaire). Vérifiez que le **Voyant de l'alimentation** du projecteur est orange une fois l'appareil mis sous tension.



- Veuillez n'utiliser avec l'appareil que les accessoires d'origine (p.ex. le cordon d'alimentation) afin d'éviter tout risque telle qu'un électrocution ou un incendie.
- Si la fonction Mise sous tension directe a été activée dans le menu CONFIG. SYSTÈME : de base > Paramètres de fonctionnement, le projecteur s'allume automatiquement dès que le cordon d'alimentation a été branché et que l'alimentation est présente. Voir "[Mise sous tension directe](#)" la page 55 pour plus d'informations.

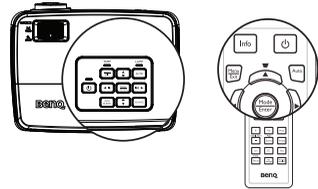
2. Retirez le couvercle de l'objectif. La chaleur produite par la lampe du projecteur risquerait de le déformer.



3. Appuyez sur le bouton **POWER** du projecteur ou de la télécommande pour démarrer le projecteur. Le **Voyant de l'alimentation** clignote puis reste allumé une fois le projecteur sous tension.

La procédure de démarrage dure environ 30 secondes. Peu après, un logo le démarrage est projeté.

Tournez si nécessaire la molette de mise au point pour améliorer la netteté de l'image.



Si le projecteur est encore chaud en raison d'une activité précédente, le ventilateur fonctionnera pendant 90 secondes environ avant que la lampe ne s'allume.

4. Si c'est la première fois que le projecteur est activé, sélectionnez la langue du menu à l'écran (OSD) en suivant les instructions qui s'affichent à l'écran.
5. Si vous êtes invité à entrer un mot de passe, utilisez les touches fléchées pour saisir les six chiffres du mot de passe. Voir "[Utilisation de la fonction de mot de passe](#)" la page 29 pour plus d'informations.
6. Mettez tous les appareils connectés sous tension.
7. Le projecteur commence à rechercher des signaux d'entrée. Le signal d'entrée actuel en cours de numérisation s'affiche à l'écran.

Lorsque le projecteur ne détecte pas de signal valide, le message '**Aucun signal**' reste affiché jusqu'à ce qu'un signal d'entrée soit détecté.

| Language | | |
|---------------|------------|-----------|
| English | 한국어 | Hrvatski |
| Français | Svenska | Română |
| Deutsch | Nederlands | Norsk |
| Italiano | Türkçe | Dansk |
| Español | Čeština | Български |
| Русский | Português | suomi |
| 中文 (繁) | ไทย | Indonesia |
| 中文 (簡) | Polski | Ελληνικά |
| 日本語 | Magyar | हिन्दी |
| العربية | | |
| Enter Confirm | MENU | Exit |

Vous pouvez également appuyer sur le bouton **Source** du projecteur ou de la télécommande pour sélectionner le signal d'entrée à afficher. Voir "[Changement de signal d'entrée](#)" la page 32 pour plus d'informations.

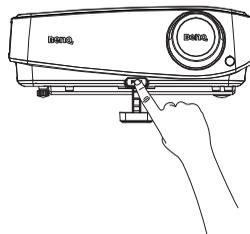
- ☞ • Si aucun signal n'est détecté pendant 3 minutes, le projecteur entre automatiquement en mode ECO BLANK.

Ajustement de l'image projetée

Ajustement de l'angle de projection

Le projecteur est pourvu d'un pied de réglage à dégagement rapide et d'un pied de réglage arrière. Ils permettent de régler la hauteur de l'image et l'angle de projection. Pour régler le projecteur, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton à dégagement rapide et soulevez l'avant du projecteur. Une fois l'image positionnée selon vos besoins, relâchez le bouton à dégagement rapide pour garder le pied dans sa position actuelle.
2. Vissez le pied de réglage arrière pour ajuster l'angle horizontal.



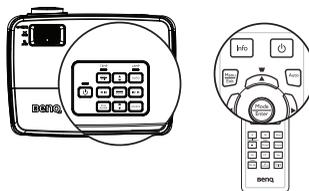
Pour rentrer le pied de réglage, soulevez le projecteur et appuyez sur le bouton à dégagement rapide. Ensuite, reposez lentement le projecteur. Dévissez le pied de réglage arrière dans la direction inverse.

Si le projecteur ne se trouve pas sur une surface plane ou si l'écran et le projecteur ne sont pas perpendiculaires, l'image projetée présente une distorsion trapézoïdale. Pour corriger cela, voir "[Agrandir et rechercher des détails](#)" la page 33 pour plus d'informations.

- ⚠ • Ne regardez pas directement l'objectif du projecteur lorsque la lampe est allumée. La lumière de la lampe peut provoquer des dommages oculaires.
- Soyez vigilant lorsque vous appuyez sur le bouton du pied de réglage, car celui-ci est à proximité de la sortie de la ventilation (air chaud).

Réglage automatique de l'image

Il peut être nécessaire d'optimiser la qualité de l'image. Pour ce faire, appuyez sur le bouton **AUTO** du projecteur ou de la télécommande. En 3 secondes, la fonction intégrée de réglage automatique intelligent règle les valeurs de fréquence et l'horloge pour optimiser la qualité d'image.

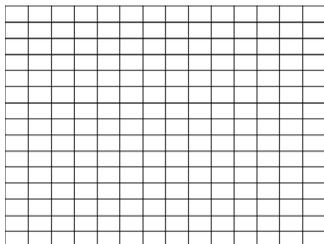
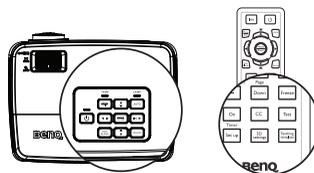


- ☞ • Pendant que la fonction Auto procède aux réglages, l'écran reste vierge.
- Cette fonction n'est disponible que lorsqu'un signal PC (RVB analogique) est sélectionné.

Utilisation du motif de test intégré

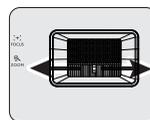
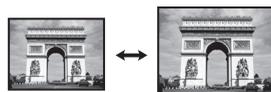
Vous pouvez ajuster la forme de l'image et la mise au point en vous conformant au contenu du signal d'entrée, ou en utilisant le motif de test intégré manuellement depuis le menu à l'écran, ou la télécommande, de façon à mieux observer les modifications.

Ouvrez le menu à l'écran et accédez au menu **CONFIG. SYSTÈME : avancée** > **Motif de test** > **Activ.**. Appuyez sur **MODE/ENTER**. **Motif de test** s'affiche.

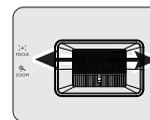
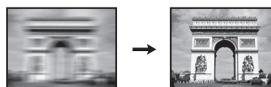


Réglage fin de la taille et de la netteté de l'image

1. Réglez la taille de l'image projetée à l'aide de la molette de zoom.



2. Ensuite, réglez la netteté de l'image à l'aide de la molette de mise au point.



Correction de la déformation trapézoïdale

La distorsion trapézoïdale correspond au fait qu'une image projetée est sensiblement plus large dans sa partie supérieure ou inférieure. C'est le cas lorsque le projecteur n'est pas perpendiculaire à l'écran.

Pour corriger ce problème, vous devez non seulement ajuster la hauteur du projecteur, mais également effectuer une correction manuelle en suivant l'une des étapes ci-dessous.

- Utilisation de la télécommande

Appuyez sur  /  sur le projecteur ou la télécommande pour afficher la page de correction trapézoïdale. Appuyez sur  pour corriger la distorsion trapézoïdale en haut de l'image.

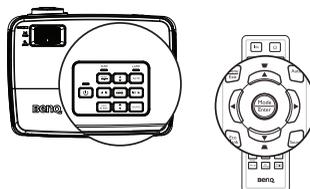
Appuyez sur  pour corriger la distorsion trapézoïdale en bas de l'image.

- Utilisation des menus à l'écran

1. Appuyez sur **MENU/EXIT**, puis appuyez sur  /  jusqu'à la sélection du menu **AFFICHAGE**.

2. Appuyez sur  pour sélectionner **Trapèze**, puis sur **MODE/ENTER**. La page de correction du **Trapèze** s'affiche.

3. Appuyez sur  pour corriger la distorsion trapézoïdale en haut de l'image ou appuyez sur  pour corriger la distorsion trapézoïdale en bas de l'image.



Appuyez sur
 / .

Appuyez sur
 / .

Utilisation des menus

Le projecteur offre une fonction d'affichage des menus à l'écran permettant d'effectuer différents réglages et paramétrages.

Vous trouverez ci-dessous une vue d'ensemble du menu.

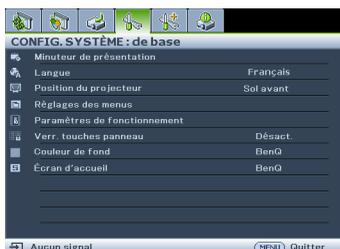


L'exemple ci-dessous explique comment choisir la langue de l'OSD.

1. Appuyez sur le bouton **MENU/EXIT** du projecteur ou de la télécommande pour activer le menu à l'écran (OSD).
3. Appuyez sur **▼** pour choisir **Langue** et appuyez sur **ENTER** pour sélectionner une langue préférée.



2. Utilisez **◀/▶** pour mettre en surbrillance le menu **CONFIG. SYSTÈME : de base**.
4. Appuyez deux fois* sur **MENU/EXIT** sur le projecteur ou la télécommande pour quitter et enregistrer les réglages.



***Après avoir appuyé une première fois, vous retrouvez le menu principal et le menu à l'écran se referme lorsque vous appuyez une seconde fois.**

Sécurisation du projecteur

À l'aide d'un verrou avec câble de protection anti-vol

Le projecteur doit être installé dans un lieu sûr de façon à éviter le vol. Sinon, faites l'acquisition d'un verrou, comme par exemple un verrou Kensington, pour sécuriser le projecteur. L'arrière du projecteur comporte un orifice pour verrou Kensington. Pour les détails, voir l'élément 17 page 9.

Un verrou avec câble de protection anti-vol Kensington comporte habituellement une ou des clés et le verrou. Pour savoir comment utiliser le dispositif, veuillez vous reporter à la documentation du verrou.

Utilisation de la fonction de mot de passe

À des fins de sécurité, le projecteur est doté d'une fonction de protection par mot de passe afin d'empêcher toute utilisation non autorisée. Le mot de passe peut être défini via le menu à l'écran.

 **AVERTISSEMENT** : Il serait gênant d'activer la fonction de verrou alimentation et d'oublier ensuite votre mot de passe. Imprimez ce manuel (si nécessaire) et notez-y le mot de passe choisi, puis conservez-le dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.

Définition d'un mot de passe

 Une fois le mot de passe défini, vous ne pourrez utiliser le projecteur que si vous entrez le mot de passe correct à chaque démarrage.

1. Ouvrez le menu à l'écran et accédez au menu **CONFIG. SYSTÈME : avancée > Param. de sécurité**. Appuyez sur **MODE/ENTER**. La page **Param. de sécurité** s'affiche.
2. Sélectionnez **Verrou alimentation** et sélectionnez **Activ.** en appuyant sur **◀/▶**.
3. Comme illustré ci-contre, les quatre touches fléchées (**▲**, **▶**, **▼**, **◀**) représentent respectivement 4 chiffres (1, 2, 3, 4). En fonction du mot de passe que vous souhaitez définir, appuyez sur les touches fléchées pour entrer les six chiffres du mot de passe.
4. Confirmez le nouveau mot de passe en entrant à nouveau le nouveau mot de passe.
Une fois le mot de passe défini, le menu à l'écran revient à la page **Param. de sécurité**.



 **IMPORTANT** : Les chiffres saisis s'affichent à l'écran sous forme d'astérisques. Notez le mot de passe choisi dans ce manuel de manière à pouvoir le retrouver facilement.

Mot de passe : _____

Conservez ce manuel dans un endroit sûr.

5. Pour quitter le menu à l'écran, appuyez sur **MENU/EXIT**.

Oubli du mot de passe

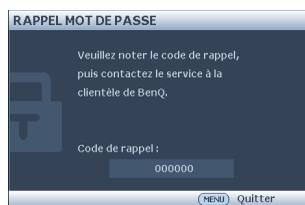
Si la fonction de mot de passe est activée, vous serez invité à entrer les six chiffres du mot de passe à chaque mise sous tension du projecteur. Si vous entrez un mot de passe incorrect, le message d'erreur illustré à droite s'affiche pendant trois secondes, suivi du message **'SAISIE MOT DE PASSE'**. Pour réessayer, entrez un autre mot de passe à six chiffres. Si vous n'avez pas noté le mot de passe dans ce manuel et que vous ne vous en souvenez plus, vous pouvez suivre la procédure de rappel de mot de passe. Voir "[Procédure de rappel de mot de passe](#)" la page 30 pour les détails.



Si vous entrez un mot de passe incorrect 5 fois de suite, le projecteur s'éteint automatiquement au bout de quelques secondes.

Procédure de rappel de mot de passe

1. Maintenez enfoncé le bouton **Auto** du projecteur ou de la télécommande pendant 3 secondes. Le projecteur affiche un code à l'écran.
2. Notez le numéro et éteignez votre projecteur.
3. Contactez le service d'assistance BenQ local pour le déchiffrer. Vous devrez peut-être fournir une preuve d'achat pour garantir que vous êtes autorisé à utiliser le projecteur.



Modification du mot de passe

1. Ouvrez le menu à l'écran et accédez au menu **CONFIG. SYSTÈME : avancée > Param. de sécurité > Modifier MP**.
2. Appuyez sur **MODE/ENTER**. Le message **'SAISIE MOT DE PASSE ACTUEL'** s'affiche.
3. Entrez l'ancien mot de passe.
 - Si le mot de passe est correct, un autre message **'SAISIE NOUVEAU MOT DE PASSE'** s'affiche.
 - S'il n'est pas correct, un message d'erreur s'affiche pendant trois secondes, suivi du message **'SAISIE MOT DE PASSE ACTUEL'** pour vous permettre de réessayer. Vous pouvez appuyer sur **MENU/EXIT** pour annuler la modification, ou essayer un autre mot de passe.
4. Entrez un nouveau mot de passe.



IMPORTANT : Les chiffres saisis s'affichent à l'écran sous forme d'astérisques. Notez le mot de passe choisi dans ce manuel de manière à pouvoir le retrouver facilement.

Mot de passe : _ _ _ _ _

Conservez ce manuel dans un endroit sûr.

5. Confirmez le nouveau mot de passe en entrant à nouveau le nouveau mot de passe.

6. Vous venez d'attribuer un nouveau mot de passe au projecteur. N'oubliez pas d'entrer ce nouveau mot de passe au prochain démarrage du projecteur.
7. Pour quitter le menu à l'écran, appuyez sur **MENU/EXIT**.



Désactivation de la fonction de mot de passe

Pour désactiver la protection par mot de passe, retournez au menu **CONFIG. SYSTÈME : avancée > Param. de sécurité > Verrou alimentation** après l'ouverture du système de menus à l'écran. Sélectionnez **Désact.** en appuyant ◀ / ▶ . Le message '**SAISIE MOT DE PASSE**' s'affiche. Entrez le mot de passe actuel.

- S'il est correct, le menu à l'écran retourne à la page **Param. de sécurité** où figure le mot '**Désact.**' au niveau de **Verrou alimentation**. Vous n'aurez pas besoin d'entrer le mot de passe la prochaine fois que vous mettrez le projecteur sous tension.
- S'il n'est pas correct, un message d'erreur s'affiche pendant trois secondes, suivi du message '**SAISIE MOT DE PASSE**' pour vous permettre de réessayer. Vous pouvez appuyer sur **MENU/EXIT** pour annuler la modification, ou essayer un autre mot de passe.

 Bien que la fonction de mot de passe soit désactivée, vous devez conserver le mot de passe à portée de main au cas où vous auriez besoin de réactiver la fonction de mot de passe.

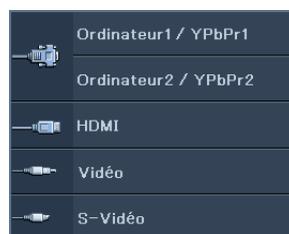
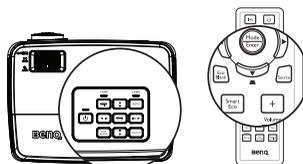
Changement de signal d'entrée

Vous pouvez connecter le projecteur à plusieurs appareils en même temps. Il ne peut toutefois afficher qu'un plein écran à la fois. Au démarrage, le projecteur recherche automatiquement les signaux disponibles.

Assurez-vous que la fonction **Recherche auto rapide** du menu **SOURCE** est réglée sur **Activ.** (par défaut pour ce projecteur) si vous souhaitez que le projecteur recherche automatiquement les signaux.

Vous pouvez également vous déplacer manuellement parmi les signaux d'entrée disponibles.

1. Appuyez sur le bouton **SOURCE** du projecteur ou de la télécommande. Une barre de sélection de la source s'affiche.
2. Appuyez sur **▲ / ▼** jusqu'au signal souhaité et appuyez sur **MODE/ENTER**. Une fois le signal détecté, les informations concernant la source sélectionnée s'affichent sur l'écran pendant quelques secondes. Si plusieurs appareils sont connectés au projecteur, répétez les étapes 1-2 pour rechercher un autre signal.



- ☞ Le niveau de luminosité de l'image projetée change en fonction des différents signaux d'entrée. Les présentations informatiques de données (graphiques), utilisant le plus souvent des images statiques, sont généralement plus lumineuses que la vidéo, qui utilise plutôt des images animées (films).
- Le type de signal d'entrée détermine les options disponibles pour le Mode Image. Voir "[Sélection d'un mode d'image](#)" la page 35 pour plus d'informations.

Pour les meilleurs résultats d'affichage de l'image, sélectionnez et utilisez un signal d'entrée avec cette résolution. Toute autre résolution sera adaptée par le projecteur en fonction du réglage du format, ce qui peut causer des distorsions de l'image ou une perte de clarté de l'image. Voir "[Sélection du format](#)" la page 33 pour plus d'informations.

Changement d'espace couleur

Dans le cas peu probable où vous connecteriez un lecteur DVD au projecteur par le biais de l'entrée HDMI du projecteur et remarqueriez un affichage erroné des couleurs, veuillez changer le réglage de l'espace colorimétrique et choisir YUV.

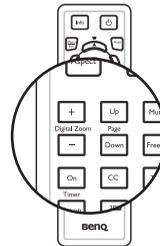
1. Appuyez sur **MENU/EXIT**, puis appuyez sur **◀ / ▶** jusqu'à la sélection du menu **SOURCE**.
2. Appuyez sur **▼** pour choisir **Transfert d'espace colorimétrique** et appuyez sur **◀ / ▶** pour sélectionner un espace de couleur approprié.

☞ Cette fonction n'est disponible que lorsque le port d'entrée HDMI est utilisé.

Agrandir et rechercher des détails

Si vous souhaitez afficher plus de détails concernant l'image projetée, agrandissez-la. Utilisez les touches de direction pour vous déplacer dans l'image.

- Utilisation de la télécommande
 1. Appuyez sur **Digital Zoom +/-** pour afficher la barre de Zoom.
 2. Appuyez sur **Digital Zoom +** pour agrandir le centre de l'image. Appuyez sur la touche plusieurs fois jusqu'à ce que la taille d'image corresponde à vos besoins.
 3. Appuyez sur les touches de direction (**▲**, **▼**, **◀**, **▶**) du projecteur ou de la télécommande pour vous déplacer dans l'image.
 4. Pour restaurer l'image à sa taille d'origine, appuyez sur **AUTO**. Vous pouvez également appuyer sur **Digital Zoom -**. Pour la réduire davantage, appuyez de nouveau sur la touche et ce, jusqu'à rétablir sa taille initiale.



- Utilisation des menus à l'écran
 1. Appuyez sur **MENU/EXIT**, puis appuyez sur **◀ / ▶** jusqu'à la sélection du menu **AFFICHAGE**.
 2. Appuyez sur **▼** pour sélectionner **Zoom numérique**, puis sur **MODE/ENTER**. La barre de Zoom s'affiche.
 3. Répétez les étapes 2-4 de la section "**Utilisation de la télécommande**" ci-avant. Ou si vous utilisez le tableau de commande du projecteur, passez aux étapes suivantes.
 4. Appuyez plusieurs fois sur **▲** sur le projecteur pour agrandir l'image à une taille souhaitée.
 5. Pour vous déplacer dans l'image, appuyez sur **MODE/ENTER** pour passer en mode de défilement et appuyez sur les touches de direction (**▲**, **▼**, **◀**, **▶**) pour vous déplacer dans l'image.
 6. Appuyez sur les touches de direction (**▲**, **▼**, **◀**, **▶**) du projecteur ou de la télécommande pour vous déplacer dans l'image.
 7. Pour réduire la taille de l'image, appuyez sur **MODE/ENTER** pour retourner à la fonction de zoom avant/arrière, et appuyez sur **AUTO** pour rétablir l'image sa taille initiale. Vous pouvez également appuyer plusieurs fois sur **▼** jusqu'à rétablir sa taille initiale.

 Il n'est possible de se déplacer dans l'image qu'après qu'elle soit agrandie. Vous pouvez encore agrandir l'image lors de la recherche de détails.

Sélection du format

Le format correspond au rapport entre la largeur de l'image et sa hauteur. La plupart des téléviseurs analogiques et des ordinateurs proposent un format 4:3. Les téléviseurs numériques et les lecteurs de DVD utilisent les formats 16:9 ou 16:10.

Le traitement numérique du signal permet aux périphériques d'affichage numérique, comme ce projecteur, d'agrandir l'image et de la mettre à l'échelle de manière dynamique, en lui donnant un format différent de celui du signal d'entrée.

Pour modifier le format de l'image projetée (quel que soit l'aspect de la source):

- Utilisation de la télécommande
 1. Appuyez sur **Aspect** pour afficher le réglage actuel.
 2. Appuyez plusieurs fois sur **Aspect** pour sélectionner le format adapté au format du signal vidéo et à vos besoins d'affichage.
- Utilisation des menus à l'écran
 1. Appuyez sur **MENU/EXIT**, puis appuyez sur ◀ / ▶ jusqu'à la sélection du menu **AFFICHAGE**.
 2. Appuyez sur ▼ pour choisir **Format**.
 3. Appuyez plusieurs fois sur ◀ / ▶ pour sélectionner le format adapté au format du signal vidéo et à vos besoins d'affichage.

À propos du format

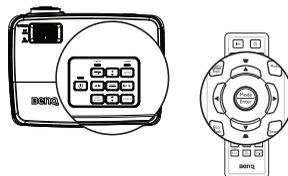
1. **Auto** : met une image à l'échelle proportionnellement pour qu'elle soit adaptée à la résolution native du projecteur dans sa largeur horizontale ou verticale. Cette option est recommandée pour les images qui ne sont pas en 4:3 ou 16:9 et si vous souhaitez tirer parti au maximum de l'écran sans modifier le rapport hauteur/largeur de l'image.
2. **Réel** : l'image est projetée selon sa résolution d'origine, et redimensionnée pour être adaptée à la zone d'affichage. Pour les signaux d'entrée avec de plus faibles résolutions, l'image projetée s'affiche plus petite que si elle était redimensionnée en plein écran. Si nécessaire, vous pouvez régler le zoom ou approcher le projecteur de l'écran pour agrandir la taille de l'image. Après avoir effectué ces réglages, il se peut que vous deviez refaire la mise au point.
3. **4:3** : Met une image à l'échelle afin qu'elle s'affiche au centre de l'écran en respectant un format de 4:3. Cette option est recommandée pour les images 4:3, telles que les images des écrans d'ordinateur, des téléviseurs à définition standard et des films DVD avec un rapport 4:3, ce qui permet de conserver le rapport lors de l'affichage.
4. **16:9** : Met une image à l'échelle afin qu'elle s'affiche au centre de l'écran en respectant un format de 16:9. Cette option est recommandée pour les images auxquelles le rapport hauteur/largeur 16:9 est déjà appliqué, telles que les images des téléviseurs haute définition, ce qui permet de conserver le rapport lors de l'affichage.
5. **16:10** : Met une image à l'échelle afin qu'elle s'affiche au centre de l'écran en respectant un format de 16:10. Cette option est recommandée pour les images auxquelles le rapport hauteur/largeur 16:10 est déjà appliqué, telles que les images des téléviseurs haute définition, ce qui permet de conserver le rapport lors de l'affichage.

Optimisation de l'image

Sélection d'un mode d'image

Le projecteur comporte plusieurs modes d'image prédéfinis pour vous permettre de choisir le mode le mieux adapté à votre environnement d'exploitation et au type d'image du signal d'entrée.

Pour sélectionner le mode souhaité, suivez l'une des procédures suivantes.



- Appuyez plusieurs fois sur la touche **MODE/ENTER** de la télécommande ou du projecteur jusqu'à sélectionner le mode souhaité.
- Allez au menu **IMAGE > Mode Image** et appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner un mode désiré.

Les modes graphiques sont donnés ci-dessous.

1. **Dynamique Mode:** Optimise la luminosité de l'image projetée. Ce mode est adapté aux environnements où une grande luminosité est requise, comme les pièces bien éclairées.
2. **Présentation Mode (Par défaut):** Conçu pour les présentations. Dans ce mode, l'accent est mis sur la luminosité.
3. **sRVB Mode:** Permet d'optimiser la pureté des couleurs RVB afin d'obtenir des images naturelles, quelle que soit la luminosité sélectionnée. Il est recommandé pour afficher les photos prises avec un appareil photo compatible sRVB et correctement calibré, ainsi que pour afficher des applications informatiques graphiques et de dessin de type AutoCAD.
4. **Cinéma Mode:** Adapté pour les films et clips vidéo hauts en couleur issus d'appareils photos ou de caméscopes numériques par l'intermédiaire de l'entrée du PC, pour un meilleur affichage dans les environnements obscurs (peu éclairés).
5. **Mode Util. 1/Mode Util. 2 Mode:** Rappelle les paramètres personnalisés en fonction des modes d'image actuellement disponibles. Voir "[Configuration du mode Mode Util. 1/Mode Util. 2](#)" la page 35 pour plus d'informations.

Configuration du mode Mode Util. 1/Mode Util. 2

Vous avez le choix entre deux modes définissables par l'utilisateur si les modes d'image disponibles actuellement ne sont pas adaptés à vos besoins. Vous pouvez utiliser l'un des modes d'image (mis à part **Mode Util. 1/Mode Util. 2**) comme point de départ et personnaliser les paramètres.

1. Appuyez sur **MENU/EXIT** pour ouvrir le menu à l'écran.
2. Allez au menu **IMAGE > Mode Image**.
3. Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner **Mode Util. 1 à Mode Util. 2**.
4. Appuyez sur **▼** pour choisir **Mode référence**.

 Cette fonction n'est disponible que lorsque le mode Mode Util. 1 ou Mode Util. 2 est sélectionné dans le sous menu Mode Image.

5. Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner le mode d'image le plus adapté à vos besoins.
6. Appuyez sur **▼** pour sélectionner une option du menu à modifier et ajustez la valeur au moyen de **◀/▶**. Voir "[Réglage précis de la qualité de l'image dans les modes utilisateur](#)" ci-dessous pour plus d'informations.
7. Une fois tous les réglages terminés, sélectionnez **Enregistrer param.** et appuyez sur **MODE/ENTER** pour stocker les réglages.
8. Le message de confirmation '**Param. enregistrés**' s'affiche.

Utilisation de Couleur du support de projection

Lorsque vous projetez sur une surface colorées, telle qu'un mur peint qui peut ne pas être blanc, la fonction **Couleur du support de projection** peut aider à corriger la couleur de l'image projetée pour éviter des différences de couleur possibles entre l'image source et l'image projetée.

Pour utiliser cette fonction, accédez au menu **AFFICHAGE > Couleur du support de projection** et appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner une couleur la plus proche de la surface de projection. Vous pouvez choisir parmi plusieurs couleurs précalibrées : **Jaune clair**, **Rose**, **Vert clair**, **Bleu** et **Tableau noir**.

Réglage précis de la qualité de l'image dans les modes utilisateur

Selon le type de signal détecté et le mode d'image sélectionné, certaines des fonctions ci-dessous peuvent ne pas être disponibles. En fonction de vos besoins, vous pouvez apporter des ajustements à ces fonctions en les sélectionnant et en appuyant sur ◀/▶ sur le projecteur ou sur la télécommande.

Ajustement Luminosité

Plus la valeur est élevée, plus l'image est lumineuse. Plus la valeur est faible, plus l'image est sombre. Réglez cette option pour que les zones noires de l'image restent noires et que les détails présents dans les zones sombres restent visibles.



Ajustement Contraste

Plus la valeur est élevée, plus l'image est contrastée. Utilisez le contraste pour configurer le niveau de blanc après avoir ajusté la **Luminosité**, afin d'adapter l'image au type de support que vous souhaitez afficher et à votre environnement.



Ajustement Couleur

Une valeur inférieure donne des couleurs moins saturées. Si le réglage est trop élevé, les couleurs de l'image seront trop vives, ce qui donnera un aspect irréaliste à l'image.

Ajustement Teinte

Plus la valeur est élevée, plus l'image tire vers le rouge. Plus la valeur est faible, plus l'image tire vers le vert.

Ajustement Netteté

Plus la valeur est élevée, plus l'image est nette. Plus la valeur est faible, plus l'image est floue.

Ajustement Brilliant Color

Cette fonction utilise un nouvel algorithme de traitement des couleurs et des améliorations au niveau du système pour permettre une luminosité plus élevée tout en offrant des couleurs plus vraies et plus éclatantes dans l'image. Elle permet une augmentation de luminosité de plus de 50% dans les images en demi teintes qui sont communes dans les scènes vidéo et naturelles, pour que le projecteur reproduise les images en couleurs réalistes et vraies. Si vous préférez des images avec cette qualité, sélectionnez **Activ.**. Si vous n'en avez pas besoin, sélectionnez **Désact.**

Quand **Désact.** est sélectionné, la fonction **Température des couleurs** n'est pas disponible.

Sélectionnez une Température des couleurs

Les options disponibles pour les paramètres de température de couleurs* varient selon le type de signal sélectionné.

1. **Froid:** Le blanc des images tire vers le bleu.
2. **Normal:** Préserve la couleur normale des blancs.
3. **Chaud:** Le blanc des images tire vers le rouge.

*À propos des températures des couleurs :

Beaucoup de teintes sont considérées comme des blancs pour une multitude de raisons. La "température des couleurs" est l'une des méthodes courantes utilisées pour représenter la couleur blanche. Une couleur blanche avec une faible température des couleurs semble tirer vers le rouge. Par contre, une couleur blanche dont la température des couleurs est élevée tire davantage vers le bleu.

Réglage d'une température de couleur favorite

Pour paramétrer une température de couleur favorite :

1. Choisissez **Température des couleurs** et sélectionnez **Chaud**, **Normal** ou **Froid** en appuyant sur ◀ / ▶ sur le projecteur ou la télécommande.
2. Appuyez sur ▼ pour sélectionner **Réglage fin température couleur**, puis sur **MODE/ENTER**. La page de Réglage fin de la température de couleur s'affiche.
3. Appuyez sur ▲/▼ pour mettre l'élément à modifier en surbrillance et ajuster sa valeur en appuyant sur ◀ / ▶ .
 - **Gain R/Gain V/Gain B** : permet de régler les niveaux de contraste du Rouge, Vert et Bleu.
 - **Décalage R/Décalage V/Décalage B** : permet de régler les niveaux de luminosité du Rouge, Vert et Bleu.
4. Appuyez sur **MENU/EXIT** pour quitter et enregistrer les paramètres.

Gestion couleur 3D

Dans la plupart des installations, la gestion des couleurs ne sera pas nécessaire, telles que dans une salle de classe, une salle de réunion ou dans les situations où les lumières restent allumées, ou lorsque les fenêtres laissent rentrer la lumière dans la pièce.

La gestion des couleurs ne devrait être considérée que dans les installations permanentes avec des niveaux d'éclairage contrôlés, telles que les salles de conseil, les amphithéâtres ou les salles de cinéma à la maison. La gestion des couleurs fournit un ajustement précis des couleurs pour permettre une meilleure reproduction des couleurs, si nécessaire.

Une gestion des couleurs appropriée ne peut être obtenue que dans des conditions d'affichage contrôlées et reproductibles. Il est nécessaire d'utiliser un colorimètre (appareil de mesure la coloration) et de fournir un groupe d'images source appropriées pour mesurer la reproduction des couleurs. Ces outils ne sont pas fournis avec le projecteur. Cependant, le vendeur de votre projecteur devrait pouvoir vous guider ou éventuellement peut vous proposer un installateur professionnel expérimenté.

La gestion des couleurs fournit six groupes de couleurs (RVBCMJ) à ajuster. Lorsque vous sélectionnez une couleur, vous pouvez ajuster sa plage et sa saturation en fonction de vos préférences.

Si vous avez acheté un disque de test contenant différents modèles de test des couleurs, il peut être utilisé pour contrôler la présentation des couleurs sur les moniteurs, les téléviseurs, les projecteurs, etc. Vous pouvez projeter une des images du disque sur l'écran et accéder au menu **Gestion couleur 3D** pour effectuer les ajustements.

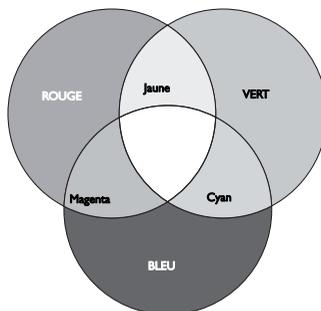
Pour ajuster les paramètres :

1. Allez au menu **IMAGE** et choisissez **Gestion couleur 3D**.
2. Appuyez sur **MODE/ENTER** et la page **Gestion couleur 3D** s'affiche.
3. Choisissez **Couleur primaire** et appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner une couleur parmi Rouge, Jaune, Vert, Cyan, Bleu ou Magenta.
4. Appuyez ▼ pour choisir **Nuance** et appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner sa page. Une augmentation des valeurs donnera des couleurs composées d'une plus grande proportion des deux couleurs adjacentes.

Veillez vous reporter à l'illustration à droite pour connaître l'interrelation des couleurs.

Par exemple, si vous sélectionnez Rouge et réglez sa valeur sur 0, seul le rouge pur de l'image projetée sera sélectionné.

L'augmentation des valeurs inclura le rouge proche du jaune et le rouge proche du magenta.



5. Appuyez ▼ pour choisir **Saturation** et ajustez ses valeurs selon vos préférences en appuyant sur ◀/▶. Chaque ajustement apporté se reflétera immédiatement dans l'image.

Par exemple, si vous sélectionnez Rouge et réglez sa valeur sur 0, seule la saturation du rouge pur sera affectée.



Saturation est la quantité de cette couleur dans une image vidéo. Une valeur inférieure donne des couleurs moins saturées ; une valeur de "0" supprime cette couleur complètement de l'image. Si la saturation est trop élevée, cette couleur sera trop vive et irréaliste.

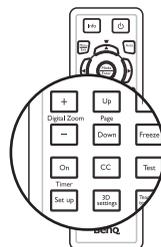
6. Appuyez ▼ pour choisir **Gain** et ajustez ses valeurs selon vos préférences en appuyant sur ◀/▶. Le niveau de contraste de la couleur primaire sélectionnée sera affecté. Chaque ajustement apporté se reflétera immédiatement dans l'image.
7. Répétez les étapes 3 à 6 pour les autres ajustements des couleurs.
8. Assurez-vous d'avoir effectué tous les ajustements souhaités.
9. Appuyez sur **MENU/EXIT** pour quitter et enregistrer les paramètres.

Réinitialisation du mode image actuel ou de tous les modes image

1. Allez au menu **IMAGE** et choisissez **Réinitialiser paramètre image**.
2. Sélectionnez **MODE/ENTER** et appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Actuel** ou **Tous**.
 - **Actuel**: permet de remettre les valeurs du mode image actuel à leurs valeurs prédéfinies par défaut.
 - **Tous**: permet de remettre tous les réglages, à l'exception de **Mode Util. 1/ Mode Util. 2** dans le menu **IMAGE**, à leurs valeurs prédéfinies par défaut.

Réglage du minuteur de présentation

Le minuteur de présentation permet d'indiquer à l'écran la durée d'une présentation afin de vous permettre de mieux gérer votre temps. Suivez les étapes ci-dessous pour utiliser cette fonction :



1. Appuyez sur **Timer Set up** sur la télécommande ou allez au menu **CONFIG. SYSTÈME : de base > Minuteur de présentation** et appuyez sur **MODE/ENTER** pour afficher la page **Minuteur de présentation**.
2. Sélectionnez **Intervalle du minuteur** et décidez du délai en appuyant sur ◀/▶ . Le délai peut être compris entre 1 et 5 minutes par paliers de 1 minute ou entre 5 et 240 minutes par paliers de 5 minutes.
3. Appuyez sur ▼ pour choisir **Affichage du compteur** et choisissez si vous souhaitez afficher le minuteur à l'écran en appuyant sur ◀/▶ .

| Sélection | Description |
|-------------------|--|
| Toujours | Affiche le minuteur à l'écran pendant toute la durée de la présentation. |
| 3 min/2 min/1 min | Affiche le minuteur à l'écran durant la dernière 3/2/1 minute(s). |
| Jamais | Masque le minuteur pendant toute la durée de la présentation. |

4. Appuyez sur ▼ pour choisir **Position du minuteur** et définissez la position du minuteur en appuyant sur ◀/▶ .
Coin sup. Gauche → Coin inf. gauche → Coin sup. Droit → Coin inf. Droit
5. Appuyez sur ▼ pour choisir **Mode de calcul du minuteur** et définissez le mode de calcul du minuteur en appuyant sur ◀/▶ .

| Sélection | Description |
|----------------|--|
| Vers l'avant | Avance en augmentant de 0 à l'heure prédéfinie. |
| Vers l'arrière | Décroit en comptant à rebours de l'heure prédéfinie à 0. |

6. Pour activer le minuteur de présentation, appuyez sur ▼ , puis sur ◀/▶ pour sélectionner **Activ.** et enfin sur **MODE/ENTER**.
7. Un message de confirmation s'affiche. Choisissez **Oui** et appuyez sur **MODE/ENTER** pour confirmer. Le message "**Le minuteur est activé**" s'affichera à l'écran. Le compte débute dès que le minuteur est activé.

Pour annuler le minuteur, procédez comme suit.

- Utilisation de la télécommande.

Appuyez sur **Timer On**, puis sur ◀/▶ pour choisir **Désact.** et enfin sur **MODE/ENTER**.

- Utilisation des menus à l'écran (OSD).

1. Allez dans le menu **CONFIG. SYSTÈME : de base > Minuteur de présentation** et sélectionnez **Désact.**

Appuyez sur **MODE/ENTER**. Un message de confirmation s'affiche.

2. Choisissez **Oui** et appuyez sur **MODE/ENTER** pour confirmer. Le message "Le minuteur est désactivé!" s'affichera à l'écran.

Comment utiliser le bouton Timer On?

Timer On est une touche multifonction.

- Si vous appuyez sur cette touche alors que le minuteur de présentation est désactivé, un message de confirmation s'affiche. Vous pouvez décider d'activer ou non le minuteur en suivant les instructions à l'écran.
- Si vous appuyez sur cette touche alors que le minuteur est déjà activé, un message de confirmation s'affiche. Vous pouvez décider de redémarrer, de continuer ou de désactiver le minuteur en suivant les instructions à l'écran.

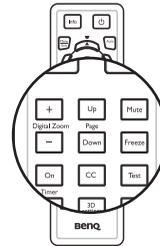


Opérations de pagination à distance

Connectez le projecteur à votre PC ou ordinateur portable avec un câble USB avant d'utiliser la fonction pagination.

Vous pouvez mettre en oeuvre votre logiciel d'affichage (sur un PC connecté) qui réagit aux commandes page précédente/page suivante (comme Microsoft PowerPoint) en appuyant sur **Page Up/Down** sur la télécommande.

Si la fonction de pagination à distance ne fonctionne pas, vérifiez que la connexion USB a bien été établie correctement et que le pilote de votre souris sur votre ordinateur a bien été mis à jour à sa dernière version.

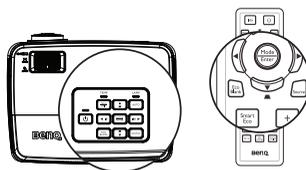


Masquage de l'image

Appuyez sur le bouton **Eco Blank** du projecteur ou de la télécommande pour éteindre l'image pendant une certaine période de temps, avec jusqu'à 70% d'économie d'énergie. Pour restaurer l'image, appuyez sur n'importe quelle touche du projecteur ou de la télécommande.

L'image reste cachée tant que le mot "**Eco Blank**" est affiché sur l'écran. Lorsque cette fonction est activée avec une entrée audio connectée, l'audio reste audible.

- blanc Eco : Économiser jusqu'à 70% d'énergie au niveau de la lampe. Il est temps que vous preniez part à la préservation de la planète.



Le passage automatique en Mode **Eco Blank** s'effectue si le projecteur est sous tension pendant plus de trois minutes, sans source d'affichage. Ceci permet d'économiser la consommation électrique tout en prolongeant la durée de vie de la lampe du projecteur.

Vous pouvez définir un délai dans le menu **CONFIG. SYSTÈME : de base > Paramètres de fonctionnement > Minuteur d'inactivité** pour permettre au projecteur de renvoyer l'image automatiquement après une période pendant laquelle aucune action n'est effectuée sur l'écran vide. Le délai peut être compris entre 5 et 30 minutes (par paliers de 5 minutes).

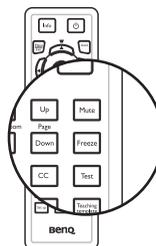
 **Ne bloquez pas la lentille de projection en cours de projection, car cela risquerait de faire chauffer l'objet utilisé pour bloquer.**

Que le Eco Blank ait été activé ou non, vous pouvez appuyer sur n'importe quelle touche (à l'exception de la touche Page Up/Down) sur le projecteur ou sur la télécommande pour restaurer l'image.

Arrêt sur image

Appuyez sur **||/▶** sur la télécommande pour figer l'image. Le mot '**FREEZE**' (Arrêt sur image) s'affiche à l'écran. Pour libérer la fonction, appuyez sur n'importe quelle touche (à l'exception de la touche **Page Up/Down**) sur le projecteur ou sur la télécommande.

Même si l'image est figée à l'écran, la lecture des images se poursuit sur le magnétoscope ou tout autre appareil. Si les appareils connectés ont une sortie audio active, vous entendez toujours le son même lorsque l'image est figée.



Fonctionnement en altitude

Il est recommandé d'utiliser le **Mode Haute altitude** lorsque votre environnement est entre 1 500 m et 3 000 m au-dessus du niveau de la mer, et à une température ambiante entre 0°C et 35°C.

 **N'utilisez pas le Mode Haute altitude si votre altitude est entre 0 m et 1500 m et la température ambiante est entre 0°C et 35°C. Le projecteur sera trop refroidi si vous activez ce mode dans ces conditions.**

Pour activer le **Mode Haute altitude**:

1. Appuyez sur **MENU/EXIT**, puis appuyez sur ◀ / ▶ jusqu'à la sélection du menu **CONFIG. SYSTÈME : avancée**.
2. Appuyez sur ▼ pour choisir **Mode Haute altitude** et appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner **Activ.**. Un message de confirmation s'affiche.
3. Sélectionnez **Oui** et appuyez sur **MODE/ENTER**.

Si vous sélectionnez le "**Mode Haute altitude**", le niveau de bruit de fonctionnement peut être plus élevé en raison de la vitesse de ventilation nécessaire pour améliorer le système de refroidissement et les performances du projecteur.

Si vous utilisez votre projecteur dans des conditions extrêmes autres que celles mentionnées ci-dessus, il est possible que celui-ci s'éteigne automatiquement afin d'éviter une surchauffe. Dans ce cas, vous pouvez résoudre le problème en sélectionnant le Mode Haute altitude. Cependant, il n'est pas garanti que le projecteur fonctionne correctement dans tous les environnements difficiles ou extrêmes.

Réglage du son

Les réglages du son appliqués ci-dessous sont susceptibles d'avoir un effet sur le ou les haut-parleurs du projecteur. Veillez à bien établir la connexion avec l'entrée audio du projecteur. Voir "**Connexion**" la page 18 pour savoir comment connecter l'entrée audio.

Réduire le son au silence

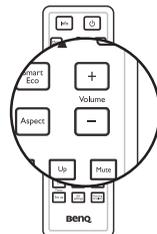
Pour réduire temporairement le son au silence :

1. Appuyez sur **MENU/EXIT**, puis appuyez sur ◀ / ▶ jusqu'à la sélection du menu **CONFIG. SYSTÈME : avancée**.
2. Appuyez sur ▼ pour sélectionner **Param. audio**, puis sur **MODE/ENTER**. La page Param. audio s'affiche.
3. Sélectionnez **Muet** et appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner **Activ.**

Réglage du niveau sonore

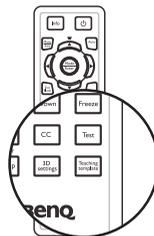
Pour ajuster le niveau sonore, appuyez sur **Volume +/-** sur la télécommande, ou sur :

1. Répétez les étapes 1 et 2 ci-dessus.
2. Appuyez sur ▼ pour sélectionner **Volume** et appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner le niveau sonore désiré.



Utiliser le modèle d'enseignement

Pour permettre aux professeurs d'écrire plus facilement sur le tableau, vous pouvez utiliser le modèle intégré via le menu à l'écran ou la télécommande.



Ouvrez le menu à l'écran et accédez au menu **AFFICHAGE > Modèle d'enseignement**. Choisissez **Tableau blanc/Tableau noir > Désact./Formation des lettres/Feuille de travail/Graphique de coordonnées**. Le modèle d'enseignement s'affiche.

| Modèle d'enseignement | Tableau blanc | Tableau noir |
|--------------------------|---------------|--------------|
| Formation des lettres | | |
| Feuille de travail | | |
| Graphique de coordonnées | | |

Personnalisation de l'affichage des menus du projecteur

Les menus à l'écran peuvent être paramétrés selon vos besoins. Les paramètres suivants n'affectent en aucun cas les paramètres de projection, le fonctionnement ou les performances du projecteur.

- **Durée aff. des menus** dans le menu **CONFIG. SYSTÈME : de base > Réglages des menus** détermine le temps d'attente avant la désactivation de l'affichage du menu à l'écran lorsque vous n'actionnez aucune touche. Ce temps d'attente est compris entre 5 et 30 secondes (par paliers de 5 secondes). Utilisez ◀/▶ pour sélectionner le délai qui convient.
- **Position des menus** dans le menu **CONFIG. SYSTÈME : de base > Réglages des menus** détermine la position du menu à l'écran dans cinq emplacements. Utilisez ◀/▶ pour sélectionner la position qui convient.
- **Langue** dans le menu **CONFIG. SYSTÈME : de base** détermine la langue des menus à l'écran. Utilisez **ENTER** pour sélectionner la langue qui convient.
- **Message de rappel** dans le menu **CONFIG. SYSTÈME : de base > Réglages des menus** permet de choisir d'afficher ou non les messages de rappel à l'écran. Utilisez ◀/▶ pour sélectionner le réglage qui convient.
- **Écran d'accueil** dans le menu **CONFIG. SYSTÈME : de base** sélectionne le logo à afficher lors de la phase de démarrage du projecteur. Utilisez ◀/▶ pour sélectionner un écran.

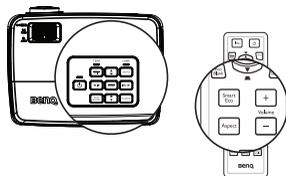
Sélectionnez le mode d'économie de la lampe

- Utilisation de la télécommande.

Appuyez sur **SmartEco** et choisissez **Mode lampe** puis appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner **Normal/Économique/SmartEco/LampSave**.

- Utilisation des menus à l'écran (OSD).

1. Appuyez sur **Menu/Exit**, puis appuyez sur ◀/▶ jusqu'à la sélection du menu **CONFIG. SYSTÈME : avancée**.
2. Appuyez sur ▼ pour sélectionner **Mode lampe**, puis sur **Mode/Enter**. La page **Param. lampe** s'affiche.
3. Choisissez **Mode lampe** et appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner **Normal/Économique/SmartEco/LampSave**. La luminosité de la lampe varie d'un mode de lampe à un autre. Référez-vous à la liste des descriptions du tableau ci-dessous.

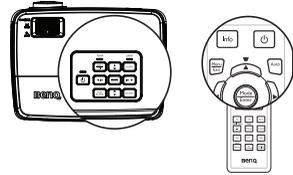


| Mode lampe | Description |
|------------|--|
| Normal | Luminosité de la lampe 100%. |
| Économique | Réduction de la consommation de la lampe de 20%. |
| SmartEco | Ce mode permet d'économiser jusqu'à 80% de consommation électrique de la lampe selon le niveau de luminosité du contenu et maintient un niveau de luminosité de l'image aussi élevé qu'en mode normal. |
| LampSave | Ce mode permet d'économiser jusqu'à 80% de consommation électrique de la lampe et offre la durée de vie de lampe la plus longue. |

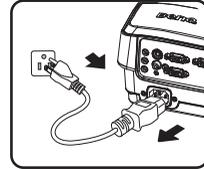
👉 Lorsque le mode **Économique** ou **SmartEco** est activé, l'émission lumineuse est réduite, ce qui crée des images plus sombres.

Arrêt du projecteur

1. Appuyez sur **POWER** et un message de confirmation s'affiche.
Si vous n'y répondez pas en quelques secondes, le message disparaît.
2. Appuyez une seconde fois sur le bouton **POWER**. Le **Voyant de l'alimentation** clignote en orange, la lampe s'éteint et les ventilateurs continuent à tourner pendant environ 90 secondes pour refroidir le projecteur.



- Le projecteur ne peut pas être utilisé tant que le cycle de refroidissement n'est pas terminé, et ce, afin de protéger la lampe.
- Pour réduire le temps de refroidissement, vous pouvez également activer la fonction Refroidissement rapide. Voir "[Refroidissement rapide](#)" la page 55 pour plus d'informations.



3. Une fois le processus de refroidissement terminé, le **Voyant de l'alimentation** est orange fixe et les ventilateurs s'arrêtent.
4. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale si vous ne comptez pas utiliser le projecteur pendant une période de temps prolongée.
5. Lorsque **Redémarrage instantané** est **Activ.**, les utilisateurs peuvent rallumer le projecteur immédiatement dans les 90 secondes qui suivent la mise hors tension du projecteur. (Le projecteur gardera 30% d'alimentation pendant 90 secondes)
Lorsque **Redémarrage instantané** est **Désact.**, les utilisateurs devront attendre que la lampe refroidisse avant de pouvoir rallumer le projecteur. Lorsque le redémarrage instantané est activé, l'élément de refroidissement rapide s'affiche grisé.



- Si le projecteur n'est pas éteint correctement, les ventilateurs se mettront à tourner pendant quelques minutes pour refroidir la lampe lors du redémarrage du projecteur. Appuyez à nouveau sur Power pour démarrer le projecteur une fois les ventilateurs arrêtés et le **Voyant de l'alimentation** devenu orange.
- La durée de vie réelle de la lampe dépend des conditions environnementales et de l'utilisation.

Utilisation des menus

Système de menus

Notez que les menus à l'écran varient en fonction du type de signal sélectionné.

| Menu principal | Sous-menu | Options | |
|-------------------------|----------------------------------|---|---|
| I. AFFICHAGE | Couleur du support de projection | Désact./Jaune clair/Rose/Vert clair/ Bleu/Tableau noir | |
| | Format | Auto/Réel/4:3/16:9/16:10 | |
| | Trapèze | | |
| | Position | | |
| | Phase | | |
| | Taille H | | |
| | Zoom numérique | | |
| | 3D | Mode 3D | Auto/Top-Bottom/Frame Sequential/ Combi trame/Côte à côte/Désact. |
| | | Inverser sync 3D | Désactiver/Inverser |
| | | Appliquer les paramètres 3D | Paramètres 3D 1/Paramètres 3D 2/ Paramètres 3D 3/Désact. |
| | | Enregistrer les paramètres 3D | Paramètres 3D 1/Paramètres 3D 2/ Paramètres 3D 3 |
| | Modèle d'enseignement | Tableau noir | Désact./Formation des lettres/Feuille de travail/Graphique de coordonnées |
| | | Tableau blanc | Désact./Formation des lettres/Feuille de travail/Graphique de coordonnées |

| | | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|---|--|
| 2. IMAGE | Mode Image | Dynamique/Présentation/sRVB/Cinéma/(3D)/Mode Util. 1/Mode Util. 2 | |
| | Mode référence | Dynamique/Présentation/sRVB/Cinéma/(3D) | |
| | Luminosité | | |
| | Contraste | | |
| | Couleur | | |
| | Teinte | | |
| | Netteté | | |
| | Brilliant Color | Activ./Désact. | |
| | Température des couleurs | Froid/Normal/Chaud | |
| | Réglage fin température couleur | Gain R/Gain V/Gain B/Décalage R/Décalage V/Décalage B | |
| | Gestion couleur 3D | Couleur primaire R/V/B/C/M/J | |
| | | Nuance | |
| Saturation | | | |
| Gain | | | |
| Réinitialiser paramètre image | Actuel/Tous/ Annul. | | |
| 3. SOURCE | Recherche auto rapide | Activ./Désact. | |
| | Transfert d'espace colorimétrique | Auto/RGB/YUV | |

4. CONFIG. SYSTÈME : de base

| | | |
|------------------------------|----------------------------|---|
| Minuteur de présentation | Intervalle du minuteur | 1 à 240 minutes |
| | Affichage du compteur | Toujours/3 min/2 min/1 min/Jamais |
| | Position du minuteur | Coin sup. Gauche/ Coin inf. gauche/Coin sup. Droit/ Coin inf. Droit |
| | Mode de calcul du minuteur | Vers l'arrière/Vers l'avant |
| | Activ./Désact. | Oui/Non |
| Langue | | English / Français / Deutsch Italiano / Español / Русский 繁體中文 / 简体中文 / 日本語 / 한국어 / Svenska / Nederlands / Türkçe / Čeština / Português / ไทย / Polski Magyar / Български / Hrvatski/ Română / Suomi / Norsk / Dansk /Indonesian/Ελληνικά / العربية / हिन्दी |
| Installation du projecteur | | Sol avant/Sol arrière/Plafond arr./ Plafond avant |
| Réglages des menus | Durée aff. des menus | 5 sec/10 sec/20 sec/30 sec/ Toujours |
| | Position des menus | Centre/Coin sup. Gauche/ Coin sup. Droit/Coin inf. Droit/ Coin inf. gauche |
| | Message de rappel | Activ./Désact. |
| Paramètres de fonctionnement | Mise sous tension directe | Activ./Désact. |
| | Alim. auto. désact. | Désactiver/3 min/10 min/15 min/ 20 min/25 min/30 min |
| | Refroidissement rapide | Activ./Désact. |
| | Redémarrage instantané | Activ./Désact. |
| | Minuteur d'inactivité | Désactiver/5 min/10 min/15 min/ 20 min/25 min/30 min |
| | Minuteur | Désactiver/30 min/1 h/2 h/3 h/4 h/ 8 h/12 h |
| | Vitesse du ventilateur | Normal/Haute |
| Verr. touches panneau | Activ./Désact. | Oui/Non |
| Couleur de fond | | BenQ/Noir/Bleu/Violet |
| Écran d'accueil | | BenQ/Noir/Bleu |

| | | | |
|---|----------------------|--------------------------------|---|
| 5. CONFIG. SYSTÈME : avancée | Mode Haute altitude | Activ./Désact. | Oui/Non |
| | Param. audio | Muet | Activ./Désact. |
| | | Volume | 0~10 |
| | Param. lampe | Mode lampe | Normal/Économique/SmartEco/LampSave |
| | | Réinit. compteur lampe | Réinit./Annul. |
| | | Équivalent lampe | |
| | Param. de sécurité | Modifier MP | |
| | | Changer les param. de sécurité | Verrou alimentation |
| | Débit en bauds | | 2400/4800/9600/14400/19200/38400/57600/115200 |
| | Motif de test | | Activ./Désact. |
| | Sous-titrage | Activer Ss-tit. codé | Activ./Désact. |
| | | Version Ss-tit. | CC1/CC2/CC3/CC4 |
| | Paramètres de veille | Sortie moniteur | Activ./Désact. |
| | | Relais audio | Désact./Ordinateur 1/ Ordinateur 2/HDMI |
| Rétablir tous les param. | Réinit./Annul. | | |
| 6. INFORMA -TIONS | État système actuel | | <ul style="list-style-type: none"> • Source • Mode Image • Résolution • Mode lampe • Format 3D • Système de couleurs • Équivalent lampe • Version micrologiciel |

Notez que les options des menus sont disponibles lorsque le projecteur détecte au moins un signal valide. S'il n'y a pas d'équipement connecté au projecteur ou qu'aucun signal n'est détecté, seules certaines options sont accessibles.

Description de chaque menu

-  • Les valeurs par défaut mentionnées dans le présent manuel, en particulier sur les pages 50-58, ne sont données qu'à titre indicatif. Elles peuvent varier en fonction des projecteurs, en raison des améliorations continues apportées aux produits.

| FONCTION | DESCRIPTION |
|--------------------------|--|
| I. AFFICHAGE Menu | <p>Couleur du support de projection</p> <p>Corrige la couleur de l'image projetée si le support de projection n'est pas blanc. Voir "Utilisation de Couleur du support de projection" la page 36 pour plus d'informations.</p> |
| | <p>Format</p> <p>Quatre options permettent de définir le format de l'image en fonction de votre source de signal d'entrée. Voir "Sélection du format" la page 33 pour plus d'informations.</p> |
| | <p>Trapèze</p> <p>Corrige la distorsion trapézoïdale. Voir "Correction de la déformation trapézoïdale" la page 27 pour plus d'informations.</p> |
| | <p>Position</p> <p>Affiche la page de réglage de la position. Pour déplacer l'image projetée, utilisez les touches fléchées. Les valeurs indiquées dans la partie inférieure de la page changent à chaque fois que vous appuyez sur une touche jusqu'à ce qu'elles atteignent leur maximum ou minimum.</p> <p> Cette fonction n'est disponible que lorsqu'un signal PC (RVB analogique) est sélectionné.</p> |
| | <p>Phase</p> <p>Ajuste la phase de l'horloge pour réduire la distorsion de l'image.</p> <div data-bbox="820 735 992 850" style="text-align: right;">  </div> <p> Cette fonction n'est disponible que lorsqu'un signal PC (RVB analogique) est sélectionné.</p> |
| | <p>Taille H</p> <p>Règle la largeur horizontale de l'image.</p> <p> Cette fonction n'est disponible que lorsqu'un signal PC (RVB analogique) est sélectionné.</p> |
| | <p>Zoom numérique</p> <p>Agrandit ou réduit l'image projetée. Voir "Agrandir et rechercher des détails" la page 33 pour plus d'informations.</p> |

| FONCTION | DESCRIPTION |
|---|---|
| <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">I. AFFICHAGE Menu</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">3D</p> | <p>Ce projecteur possède une fonction 3D qui vous permet de profiter des films, vidéos et événements sportifs en 3D de façon plus réaliste, en apportant la profondeur aux images. Pour pouvoir visionner les images en 3D, vous aurez besoin de porter des lunettes 3D.</p> <p>Mode 3D Le réglage par défaut est Auto. Le projecteur choisit automatiquement un format 3D approprié lorsqu'il détecte un contenu 3D. Si le projecteur ne reconnaît pas le format 3D, appuyez / pour choisir un mode 3D.</p> <p>Inverser sync 3D Lorsque vous découvrez que la profondeur d'image est inversée, activez cette fonction pour corriger le problème.</p> <p>Appliquer les paramètres 3D Le projecteur utilisera les paramètres 3D enregistrés et les appliquera au prochain redémarrage du projecteur.</p> <p>Enregistrer les paramètres 3D Le projecteur mémorisera les paramètres 3D actuels.</p> |
| <p>Modèle d'enseignement</p> | <p>Apporte quelques modèles comme aides à l'enseignement. Les enseignants peuvent s'en servir pour leur travail. Voir "Utiliser le modèle d'enseignement" la page 43 pour plus d'informations.</p> |

| FONCTION | DESCRIPTION |
|---|---|
| 2. IMAGE Menu | Mode Image Les modes d'image prédéfinis vous permettent d'optimiser le réglage de l'image en fonction du type de programme que vous souhaitez projeter. Voir " Sélection d'un mode d'image " la page 35 pour plus d'informations. |
| | Mode référence Sélectionne un mode d'image adapté à vos besoins en ce qui concerne la qualité de l'image et ajuste l'image en fonction des sélections répertoriées un peu plus bas sur la même page. Voir " Configuration du mode Mode Util. 1/Mode Util. 2 " la page 35 pour plus d'informations. |
| | Luminosité Règle la luminosité de l'image. Voir " Ajustement Luminosité " la page 36 pour plus d'informations. |
| | Contraste Ajuste la gradation entre les zones sombres et claires de l'image. Voir " Ajustement Contraste " la page 36 pour plus d'informations. |
| | Couleur Ajuste le niveau de saturation des couleurs (c'est-à-dire la quantité de chaque couleur dans une image vidéo). Voir " Ajustement Couleur " la page 36 pour plus d'informations.  Cette fonction n'est disponible que lorsqu'un signal vidéo ou S-vidéo est sélectionné. |
| | Teinte Règle les teintes des couleurs rouge et verte de l'image. Voir " Ajustement Teinte " la page 36 pour plus d'informations.  Cette fonction n'est disponible que lorsqu'un signal Vidéo ou S-Vidéo est sélectionné et que le format du système est NTSC. |
| Netteté Ajuste l'image pour qu'elle s'affiche de façon plus nette ou plus floue. Voir " Ajustement Netteté " la page 36 pour plus d'informations.  Cette fonction n'est disponible que lorsqu'un signal vidéo ou S-vidéo est sélectionné. | |

| | FONCTION | DESCRIPTION |
|----------------|-----------------------------------|---|
| 2. IMAGE Menu | Brilliant Color | Voir " Ajustement Brilliant Color " la page 36 pour plus d'informations. |
| | Température des couleurs | Voir " Sélectionnez une Température des couleurs " la page 37 pour plus d'informations. |
| | Réglage fin température couleur | Voir " Réglage d'une température de couleur favorite " la page 37 pour plus d'informations. |
| | Gestion couleur 3D | Voir " Gestion couleur 3D " la page 37 pour plus d'informations. |
| | Réinitialiser paramètre image | Voir " Réinitialisation du mode image actuel ou de tous les modes image " la page 38 pour plus d'informations. Lorsque le mode Image est Dynamique, le choix "Actuel" ne va réinitialiser que la valeur Dynamique à sa valeur par défaut. Choisissez "Tout" pour réinitialiser tous les paramètres du mode Image à leurs valeurs par défaut. |
| 3. SOURCE Menu | Recherche auto rapide | Voir " Changement de signal d'entrée " la page 32 pour plus d'informations. |
| | Transfert d'espace colorimétrique | Voir " Changement d'espace couleur " la page 32 pour plus d'informations. |

| | FONCTION | DESCRIPTION |
|--------------------------------------|-----------------------------------|--|
| 4. CONFIG. SYSTÈME : de base Menu | Minuteur de présentation | Permet de rappeler au présentateur la durée de la présentation afin qu'il puisse la respecter. Voir " Réglage du minuteur de présentation " la page 39 pour plus d'informations. |
| | Langue | Règle la langue des menus à l'écran. Voir " Utilisation des menus " la page 28 pour plus d'informations. |
| | Installation du projecteur | Vous pouvez installer le projecteur au plafond, derrière un écran ou encore l'associer à un ou plusieurs miroirs. Voir " Choix de l'emplacement " la page 15 pour plus d'informations. |
| | Réglages des menus | <p>Durée aff. des menus Détermine le temps d'attente avant la désactivation de l'affichage du menu à l'écran lorsque vous n'actionnez aucune touche. La durée est comprise entre 5 et 30 secondes (par paliers de 5 secondes).</p> <p>Position des menus Permet d'activer l'affichage des menus à l'écran.</p> <p>Message de rappel Permet de choisir d'afficher ou non le message de rappel.</p> |

| FONCTION | DESCRIPTION |
|--|---|
| <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">4. CONFIG. SYSTÈME : de base Menu</p> <p>Paramètres de fonctionnement</p> | <p>Mise sous tension directe La sélection de Activer active la fonction. Voir "Mise en marche du projecteur" la page 24 pour plus d'informations.</p> <p>Alim. auto. désact. Permet au projecteur de s'éteindre automatiquement si aucun signal d'entrée n'est détecté après un certain temps. Voir "Paramètre Alim. auto. désact." la page 61 pour plus d'informations.</p> <p>Refroidissement rapide La sélection de Activ. active la fonction et raccourcit le temps de refroidissement du projecteur de quelques secondes.</p> <p> Si vous essayez de redémarrer le projecteur immédiatement après le processus de refroidissement rapide, il peut ne pas se rallumer normalement et devra tourner les ventilateurs.</p> <p>Redémarrage instantané Lorsque Redémarrage instantané est activé, les utilisateurs peuvent rallumer le projecteur immédiatement dans les 90 secondes qui suivent la mise hors tension du projecteur.</p> <p>Minuteur d'inactivité Permet de définir la durée d'inactivité de l'affichage lorsque la fonction Durée inact. est activée. Une fois la durée écoulée, l'image réapparaît à l'écran. Voir "Masquage de l'image" la page 41 pour plus d'informations.</p> <p>Minuteur Règle le minuteur d'arrêt auto. Le minuteur peut être réglé en choisissant une valeur comprise entre 30 minutes et 12 heures.</p> <p>Vitesse du ventilateur Cette fonction n'est disponible que lorsqu'un filtre à poussière est installé. La sélection de Haute active la fonction.</p> |
| | <p>Verr. touches panneau Désactive ou active toutes les fonctions des touches du tableau, à l'exception de Marche/arrêt sur le projecteur et des touches sur la télécommande.</p> |
| | <p>Couleur de fond Vous permet de sélectionner la couleur de fond à afficher lorsqu'aucun signal ne parvient au projecteur. Quatre options sont disponibles : Logo BenQ, écran Noir, Bleu ou Pourpre.</p> |
| | <p>Écran d'accueil Permet de sélectionner le logo à afficher lors de la phase de démarrage du projecteur. Trois options sont disponibles : Logo BenQ, écran Noir ou écran Bleu.</p> |

| FONCTION | DESCRIPTION |
|----------------------------|--|
| Mode Haute altitude | Ce mode convient à l'utilisation du projecteur dans des zones de haute altitude. Voir " Fonctionnement en altitude " la page 42 pour plus d'informations. |
| Param. audio | <p>Vous permet d'accéder au menu de paramétrage audio.</p> <p>Muet Pour définir la fonction silence.</p> <p>Volume Permet de régler le niveau du volume sonore.</p> |
| Param. lampe | <p>Mode lampe Voir "Régler la fonction éco du Mode lampe sur Économique ou en mode SmartEco" la page 60 pour plus d'informations.</p> <p>Réinit. compteur lampe Voir "Réinitialiser le compteur de la lampe" la page 65 pour plus d'informations.</p> <p>Équivalent lampe Voir "Familiarisation avec la durée de vie en heures de la lampe" la page 60 pour plus d'informations sur le calcul du nombre d'heures de la lampe.</p> |
| Param. de sécurité | <p>Modifier MP Vous serez invité à entrer le mot de passe avant de pouvoir le modifier.</p> <p>Changer les param. de sécurité</p> <p>Verrou alimentation Voir "Utilisation de la fonction de mot de passe" la page 29 pour plus d'informations.</p> |
| Débit en bauds | Sélectionnez un débit en bauds identique à celui de votre ordinateur pour pouvoir connecter le projecteur en utilisant un câble RS-232 approprié et mettre à jour ou télécharger le progiciel du projecteur. Cette fonction est destinée aux techniciens de service qualifiés. |
| Motif de test | La sélection de Activ. active la fonction et le projecteur affiche le motif grille de test. Il vous aide à ajuster la taille et la mise au point de l'image et vérifier que l'image projetée n'a pas de distorsion. Voir " Utilisation du motif de test intégré " la page 26 pour plus d'informations. |

| FONCTION | DESCRIPTION |
|---------------------------------|--|
| Sous-titrage | <p>Activer Ss-tit. codé Active la fonction en sélectionnant Activ. lorsque le signal d'entrée sélectionné comporte du sous-titrage.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sous-titrage : Affichage à l'écran du dialogue, des commentaires et des effets sonores des émissions de télévision et vidéos qui sont sous-titrées (indiqué habituellement "CC" dans les listes des téléviseurs). <p>Version Ss-tit. Sélectionne le mode de sous-titrage préféré. Pour afficher le sous-titrage, sélectionnez CC1, CC2, CC3 ou CC4 (CC1 affiche le sous-titrage dans la langue principale de votre région).</p> |
| | <p>Sortie moniteur La sélection de Activ. active la fonction. Le projecteur peut transmettre un signal VGA quand il est en mode veille et quand les prises ORDINATEUR I et SORTIE MONITEUR sont correctement connectées aux périphériques. Voir "Connexion d'un moniteur" la page 19 pour savoir comme établir la connexion.</p> <p> L'activation de cette fonction augmente légèrement la consommation d'énergie en veille.</p> <p> La prise Sortie Moniteur Veille ne marche que lorsqu'une entrée D-Sub appropriée est branchée sur la prise ORDINATEUR I.</p> <p>Relais audio Le projecteur peut jouer un son lorsqu'il est en mode veille et que les prises correspondantes sont correctement connectées à des appareils. Appuyez sur / pour choisir la source que vous désirez utiliser. Voir "Connexion" la page 18 pour savoir comme établir la connexion.</p> <p> L'activation de cette fonction augmente légèrement la consommation d'énergie en veille.</p> |
| Rétablir tous les param. | <p>Rétablit les paramètres par défaut.</p> <p> Les paramètres suivants sont conservés: Utilisateur 1, Utilisateur 2, Position du projecteur, Conversion d'espace colorimétrique, Mode Haute altitude, Paramètres de sécurité et Débit en bauds.</p> |

| FONCTION | DESCRIPTION |
|--|--|
| <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">6. INFORMATIONS Menu</p> <p>État système actuel</p> | <p>Source Indique la source actuelle du signal.</p> <p>Mode Image Indique le mode sélectionné dans le menu IMAGE.</p> <p>Résolution Indique la résolution native du signal d'entrée.</p> <p>Mode lampe Affiche le mode lampe actuel.</p> <p>Format 3D Affiche le mode 3D actuel.</p> <p>Système de couleurs Indique le format du système vidéo : NTSC, PAL, SECAM ou RVB.</p> <p>Équivalent lampe Affiche le nombre d'heures d'utilisation de la lampe.</p> <p>Version micrologiciel Affiche la version du progiciel.</p> |

Entretien

Entretien du projecteur

Votre projecteur ne nécessite que peu d'entretien. La seule chose à laquelle vous devez veiller de façon régulière est la propreté de la lentille et du boîtier.

La lampe est la seule pièce de votre projecteur que vous pouvez retirer. Contactez votre revendeur si d'autres pièces doivent être remplacées.

Nettoyage de la lentille

Nettoyez la lentille dès que vous remarquez que sa surface est sale ou poussiéreuse.

- Utilisez une bombe d'air comprimé pour ôter la poussière.
- Si la lentille est sale, utilisez du papier lentille ou humidifiez un chiffon doux de produit nettoyant pour lentille et frottez légèrement la surface.
- N'utilisez jamais de tampon abrasif, de nettoyant alcalin/acide, de poudre de récurage ou de solvant volatile, tels que : alcool, benzène, diluant ou insecticide, quels qu'ils soient. L'utilisation de ces matériaux ou le contact prolongé de l'appareil avec des matériaux de type caoutchouc ou vinyle risquerait d'endommager la surface du projecteur et le matériau du boîtier.

 **N'utilisez jamais de matériaux abrasifs sur la lentille.**

Nettoyage du boîtier du projecteur

Avant de nettoyer le boîtier, mettez le projecteur hors tension de la manière indiquée à la section "[Arrêt du projecteur](#)" la page 45, puis débranchez le cordon d'alimentation.

- Pour ôter la poussière ou la saleté, utilisez un chiffon doux et sans peluches.
- Pour ôter les tâches tenaces, humidifiez un chiffon doux à l'aide d'eau et d'un détergent au pH neutre. Frottez ensuite le boîtier.

 **N'utilisez jamais de cire, d'alcool, de benzène, de dissolvant ni aucun autre détergent chimique. Ces produits pourraient endommager le boîtier.**

Entreposage du projecteur

Si vous devez entreposer votre projecteur pour une longue durée, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Assurez-vous que la température et l'humidité de l'emplacement d'entreposage sont conformes aux valeurs recommandées pour l'appareil. Veuillez vous reporter à "[Caractéristiques](#)" la page 68 ou consulter votre revendeur sur la portée.
- Rentrez les pieds de réglage.
- Retirez la pile de la télécommande.
- Placez le projecteur dans son emballage d'origine ou équivalent.

Transport du projecteur

Pour le transport du projecteur, il est recommandé d'utiliser l'emballage d'origine ou un emballage équivalent.

Informations relatives à la lampe

Familiarisation avec la durée de vie en heures de la lampe

Lorsque le projecteur fonctionne, la durée d'utilisation de la lampe (en heures) est calculée automatiquement par le compteur horaire intégré. La méthode de calcul de l'équivalent heures lampe est la suivante:

(Équivalent) heures lampes totales = $20/9 * (\text{heures d'utilisation en mode Normal}) + 5/3 * (\text{heures d'utilisation en mode Éco}) + 20/13 * (\text{heures d'utilisation en mode SmartEco}) + 1 * (\text{heures d'utilisation en mode LampSave})$

☞ Voir "**Régler la fonction éco du Mode lampe sur Économique ou en mode SmartEco**" ci-dessous pour plus d'informations sur le mode Économique.

La durée de vie de la lampe en mode Économique, SmartEco et LampSave est prolongée par rapport à celle du mode Normal. Autrement dit, utiliser le projecteur en mode Économique, SmartEco ou LampSave permet de prolonger la durée de vie de la lampe.

Pour obtenir les informations sur les heures de la lampe :

1. Appuyez sur **Menu/Exit**, puis appuyez sur ◀/▶ jusqu'à la sélection du menu **CONFIG. SYSTÈME : avancée**.
2. Appuyez sur ▼ pour sélectionner **Param. lampe**, puis sur **Mode/Enter**. La page **Param. lampe** s'affiche.
3. Les informations **Équivalent lampe** s'afficheront sur le menu.
4. Pour quitter le menu, appuyez sur **Menu/Exit**.

Vous pouvez également obtenir les informations d'heures de la lampe sur le menu **INFORMATIONS**.

Augmenter la durée de vie de la lampe

La lampe de projection est un consommable. Pour disposer d'une durée de vie de la lampe la plus longue possible, vous pouvez effectuer les réglages suivants via le menu à l'écran ou la télécommande.

Régler la fonction éco du Mode lampe sur Économique ou en mode SmartEco

L'utilisation du mode **Économique/SmartEco** vous permet de réduire le bruit du système ainsi que la consommation électrique. Lorsque le mode **Économique/SmartEco** est activé, l'émission lumineuse est réduite, ce qui crée des images plus sombres. Le projecteur est protégé et sa durée de vie est plus longue.

Régler le projecteur en mode **Économique/SmartEco** étend également la durée de fonctionnement de la lampe. Pour régler le mode **Économique/SmartEco**, allez au menu **CONFIG. SYSTÈME : avancée > Param. lampe > Mode lampe** et appuyez sur ◀/▶.

Les modes de la lampe sont définis dans le tableau suivant.

| Mode lampe | Description |
|------------|--|
| Normal | Luminosité de la lampe 100%. |
| Économique | Réduction de la consommation de la lampe de 20%. |

| | |
|----------|--|
| SmartEco | Ce mode permet d'économiser jusqu'à 80% de consommation électrique de la lampe selon le niveau de luminosité du contenu et maintient un niveau de luminosité de l'image aussi élevé qu'en mode normal. |
| LampSave | Ce mode permet d'économiser jusqu'à 80% de consommation électrique de la lampe et offre la durée de vie de lampe la plus longue. |

Paramètre Alim. auto. désact.

Cette fonction permet au projecteur de s'éteindre automatiquement si aucune source d'entrée n'est détectée après un certain temps et évite ainsi une consommation inutile de la durée de vie de la lampe.

Pour régler le mode **Alim. auto. désact.**, allez au menu **CONFIG. SYSTÈME : de base > Alim. auto. désact.** et appuyez sur ◀/▶. Le délai peut être compris entre 5 et 30 minutes (par paliers de 5 minutes). Si les délais prédéfinis ne sont pas adaptés à votre présentation, sélectionnez **Désactiver**. Le projecteur ne s'éteindra pas automatiquement pendant une certaine période.

Quand remplacer la lampe

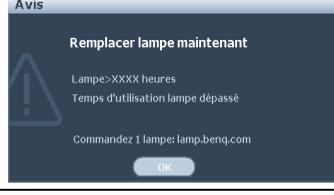
Lorsque le **voyant de la lampe** est rouge ou qu'un message conseillant de remplacer la lampe s'affiche, installez une nouvelle lampe ou consultez votre revendeur. L'utilisation d'une lampe usagée pourrait entraîner des dysfonctionnements au niveau du projecteur, voire une explosion.

⚠ N'essayez pas de remplacer la lampe vous-même. Contactez un personnel d'entretien qualifié pour son remplacement.

⚠ Lorsque la lampe est trop chaude, le **LAMP (Voyant de la lampe)** et le **TEMP (voyant d'avertissement de surchauffe)** s'allument. Voir "**Voyants**" la page 66 pour plus d'informations.

Les messages d'avertissement suivants s'affichent pour vous rappeler de remplacer la lampe.

👉 Les messages d'avertissement ci-dessous ne sont donnés qu'à titre de référence. Pour préparer et remplacer la lampe, veuillez suivre les instructions affichées à l'écran.

| État | Message |
|---|---|
| Pour un résultat optimal, installez une nouvelle lampe. Si le projecteur fonctionne normalement lorsque Économique est sélectionné (" Régler la fonction éco du Mode lampe sur Économique ou en mode SmartEco " la page 60), vous pouvez continuer à utiliser le projecteur jusqu'à ce que l'avertissement de lampe suivant apparaisse. |  |
| Vous devriez remplacer la lampe pour éviter que le projecteur ne s'éteigne si celle-ci arrive en fin de vie. |  |
| Il est vivement recommandé de remplacer la lampe lorsqu'elle a atteint cette durée de vie. La lampe est un consommable. La luminosité de la lampe diminue sur la durée. Ce phénomène est tout à fait normal. La lampe peut être remplacée dès que vous remarquez une diminution significative de la luminosité. |  |
| La lampe DOIT être remplacée pour que le projecteur puisse fonctionner correctement. |  |

👉 Le symbole "XXXX" affiché dans les messages ci-dessus correspond à des nombres qui varient selon les modèles.

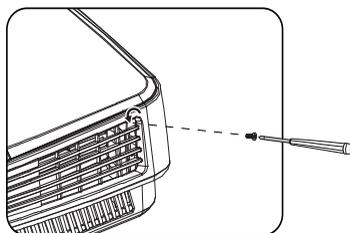
Remplacement de la lampe



• **Hg - Cette lampe contient du mercure. Manipulez-la dans le respect des lois locales concernant les déchets. Voir www.lamprecycle.org.**

- Si le remplacement de la lampe est effectué sur un projecteur fixé à l'envers au plafond, assurez-vous que personne ne se trouve au-dessous de la douille de la lampe pour éviter tout risque d'accident ou de dommages aux yeux suite aux débris d'une lampe cassée.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, mettez toujours le projecteur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation avant de procéder au remplacement de la lampe.
- Pour éviter de vous brûler, laissez le projecteur refroidir pendant 45 minutes au moins avant de procéder au remplacement de la lampe.
- Pour éviter de vous blesser les doigts et d'endommager les composants internes, procédez avec précaution lors du retrait des débris de verre de la lampe.
- Pour éviter de vous blesser les doigts et/ou de détériorer la qualité de l'image en touchant la lentille, évitez de toucher le compartiment vide une fois la lampe retirée.
- Cette lampe contient du mercure. Mettez la lampe au rebut conformément aux réglementations locales relatives à l'élimination des déchets dangereux.
- Pour assurer une performance optimale du projecteur, il est recommandé que vous achetiez une lampe de projecteur BenQ pour remplacer la lampe.
- Veiller à bien aérer avant de manipuler des lampes cassées. Il est recommandé d'utiliser des masques respiratoires, des lunettes de protection ou un masque de protection et de porter des vêtements de protection, par exemple des gants.

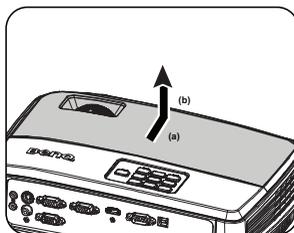
1. Mettez le projecteur hors tension et débranchez-le de la prise murale. Si la lampe est chaude, laissez-la refroidir pendant 45 minutes pour éviter de vous brûler.
2. Desserrez les vis du couvercle de la lampe.



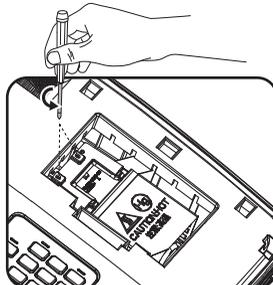
3. Démontez le couvercle de la lampe en (a) faisant glisser le couvercle vers le côté du projecteur et (b) en le soulevant pour le séparer.



- Réfermez toujours le couvercle de la lampe avant de mettre l'appareil sous tension.
- N'introduisez pas vos doigts entre la lampe et le projecteur. Les bords acérés à l'intérieur du projecteur pourraient vous blesser.



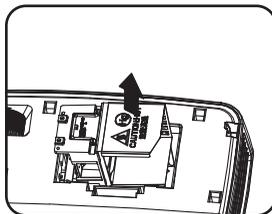
4. Desserrez les vis qui maintiennent la lampe en place.



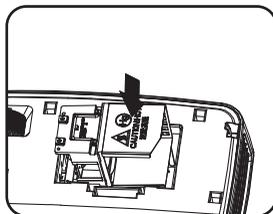
5. Levez la poignée de sorte qu'elle soit placée verticalement. Tirez doucement sur la poignée pour retirer la lampe du projecteur.



- Si vous tirez trop vite, la lampe pourrait se casser et du verre pourrait tomber dans le projecteur.
- Conservez la lampe hors de portée des enfants et à l'écart de tout risque d'éclaboussure d'eau et de toute source inflammable.
- N'introduisez pas vos mains à l'intérieur du projecteur après avoir retiré la lampe. Vous risqueriez de toucher des composants optiques du boîtier et ainsi provoquer une irrégularité des couleurs ou une distorsion de l'image projetée.



6. Insérez la nouvelle lampe dans son compartiment en vous assurant qu'elle rentre bien dans le projecteur.



7. Serrez les vis qui maintiennent la lampe en place.

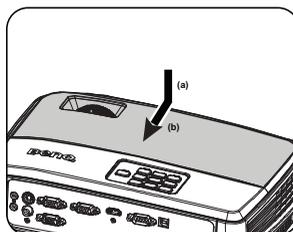
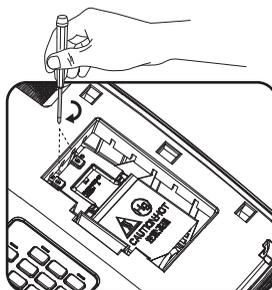


- Une vis mal serrée peut être à l'origine d'une mauvaise connexion, susceptible d'entraîner des dysfonctionnements au niveau du projecteur.

- Ne serrez pas les vis excessivement.

8. Assurez-vous que la poignée est correctement remise en place de manière horizontale.

9. Remettez le couvercle de la lampe en place en le faisant glisser en position.

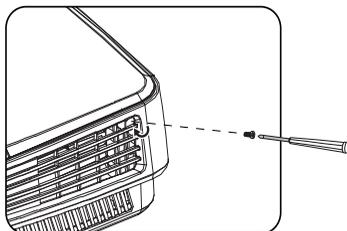


10. Serrez les vis qui fixent le couvercle de la lampe.



- Une vis mal serrée peut être à l'origine d'une mauvaise connexion, susceptible d'entraîner des dysfonctionnements au niveau du projecteur.

- Ne serrez pas la vis excessivement.



11. Redémarrez le projecteur.



Refermez toujours le couvercle de la lampe avant de mettre l'appareil sous tension.

Réinitialiser le compteur de la lampe

12. Après le logo de démarrage, ouvrez le menu à l'écran. Allez au menu **CONFIG. SYSTÈME : avancée** > **Param. lampe**. Appuyez sur **Mode/Enter**. La page **Param. lampe** s'affiche.

Appuyez sur **▼** pour sélectionner **Réinit. compteur lampe**, puis sur **Mode/Enter**. Un

message d'avertissement s'affiche pour vous demander si vous souhaitez réinitialiser le compteur de la lampe. Sélectionnez **Réinit.** et appuyez sur **Mode/Enter**. Le compteur de la lampe sera remis à '0'.



Ne le réinitialisez pas si la lampe n'est pas nouvelle ou si elle n'a pas été remplacée ; cela présente des risques de dommages.

Voyants

| Voyant | | | État et description |
|----------------------------------|----------------|-----------------|---|
| ALIMENTATION | TEMP | LAMPE | |
| Événements - alimentation | | | |
| Orange | Désact. | Désact. | Mode veille |
| Clignote vert | Désact. | Désact. | Mise en marche |
| Vert | Désact. | Désact. | Fonctionnement normal |
| Clignote orange | Désact. | Désact. | Refroidissement normal |
| Rouge | Désact. | Désact. | Télécharger |
| Vert | Désact. | Rouge | Échec du démarrage CW |
| Clignote rouge | Désact. | Désact. | Échec de la fermeture du convertisseur de résolution (annulation données) |
| Rouge | Désact. | Rouge | Échec de la réinitialisation du convertisseur de résolution (projecteur vidéo uniquement) |
| Vert | Désact. | Désact. | Burn-in ACTIVÉ |
| Vert | Vert | Vert | Burn-in DÉACTIVÉ |
| Événements - lampe | | | |
| Désact. | Désact. | Rouge | Erreur lampe 1 en fonctionnement normal |
| Désact. | Désact. | Clignote orange | La lampe ne s'allume pas |
| Événements thermiques | | | |
| Rouge | Rouge | Désact. | Erreur ventilateur 1 (le régime réel du ventilateur est de $\pm 25\%$ en-dehors de la plage de régimes souhaitée) |
| Rouge | Clignote rouge | Désact. | Erreur ventilateur 2 (le régime réel du ventilateur est de $\pm 25\%$ en-dehors de la plage de régimes souhaitée) |
| Rouge | Vert | Désact. | Erreur ventilateur 3 (le régime réel du ventilateur est de $\pm 25\%$ en-dehors de la plage de régimes souhaitée) |
| Clignote rouge | Clignote rouge | Désact. | Erreur température 1 (supérieure à la température limite) |
| Vert | Clignote rouge | Désact. | Erreur capteur thermique 1 ouvert |
| Vert | Vert | Désact. | Erreur capteur thermique 1 court-circuit |
| Vert | Clignote vert | Désact. | Erreur connexion IC #1 I2C thermique |
| Clignote vert | Rouge | Désact. | Erreur température 2 (supérieure à la température limite) |
| Clignote vert | Clignote rouge | Désact. | Erreur capteur thermique 2 ouvert |
| Clignote vert | Vert | Désact. | Erreur capteur thermique 2 court-circuit |
| Clignote vert | Clignote vert | Désact. | Erreur connexion IC #2 I2C thermique |

Dépannage

? Le projecteur ne s'allume pas.

| Origine | Solution |
|---|--|
| Le cordon d'alimentation n'alimente pas l'appareil en électricité. | Insérez le cordon d'alimentation dans la prise CA située à l'arrière du projecteur et branchez-le sur la prise secteur. Si la prise secteur est dotée d'un interrupteur, assurez-vous que celui-ci est activé. |
| Nouvelle tentative de mise sous tension du projecteur durant la phase de refroidissement. | Attendez que la phase de refroidissement soit terminée. |

? Pas d'image

| Origine | Solution |
|---|--|
| La source vidéo n'est pas sous tension ou est mal connectée. | Mettez la source vidéo sous tension et vérifiez si le câble de signal est bien connecté. |
| Le projecteur n'est pas connecté correctement au signal d'entrée. | Vérifiez son raccordement. |
| Le signal d'entrée n'a pas été sélectionné correctement. | Sélectionnez le bon signal d'entrée à l'aide de la touche SOURCE du projecteur ou de la télécommande. |
| Le couvercle de l'objectif est toujours fermé. | Ouvrez le couvercle de l'objectif. |

? Image brouillée

| Origine | Solution |
|--|---|
| L'objectif de projection n'est pas correctement réglé. | Réglez la mise au point de l'objectif à l'aide de la bague correspondante. |
| Le projecteur et l'écran ne sont pas alignés correctement. | Ajustez l'angle de projection, l'orientation, et si nécessaire, la hauteur de l'appareil. |
| Le couvercle de l'objectif est toujours fermé. | Ouvrez le couvercle de l'objectif. |

? La télécommande ne fonctionne pas

| Origine | Solution |
|---|---|
| La pile est vide. | Remplacez-la. |
| Il y a un obstacle entre la télécommande et l'appareil. | Retirez l'obstacle. |
| Vous vous tenez trop loin du projecteur. | Tenez-vous à moins de 8 mètres du projecteur. |

? Le mot de passe est incorrect

| Origine | Solution |
|--|---|
| Vous ne vous souvenez pas du mot de passe. | Veuillez voir la section " Procédure de rappel de mot de passe " la page 30 pour plus d'informations. |

Caractéristiques

 Toutes les caractéristiques peuvent être modifiées sans notification préalable.

Caractéristiques optiques

Résolution

(MS521/MS511H)

800 x 600 SVGA

(MX522)

1024 x 768 XGA

(MW523/TW523)

1280 x 800 WXGA

Système d'affichage

I-CHIP DMD

Ouverture (nombre F)

(MS521/MX522/MS511H)

F = 2,51 à 2,69

f = 22,08 à 24,28 mm

(MW523/TW523)

F = 2,55 à 3,06,

f = 21 à 25,6 mm

Décalage

(MS521/MX522/MS511H): 130%;

(MW523/TW523): 125%

Zoom

(MS521/MX522/MS511H): 1,1X;

(MW523/TW523): 1,2X

Lampe

(MS521/MX522/MW523/MS511H/

TW523): Lampe 190 W

Caractéristiques électriques

Alimentation

100–240V CA, 2,6 A,

50-60 Hz (Automatique)

Consommation

(MS521/MX522/MW523/MS511H/

TW523): 265 W (Maxi) ; < 0,5 W

(Veille)

Caractéristiques mécaniques

Poids

2,3 kg (5,1 livres)

Terminaux de sortie

Sortie RVB

D-Sub 15 broches (femelle) x 1

Haut-parleur

(Stéréo) 2 watts x 1

Contrôle

Contrôle série RS-232

9 broches x 1

Récepteur IR x 1

USB Type B x 1

Terminaux d'entrée

Entrée ordinateur

Entrée RVB

D-Sub 15 broches (femelle) x 2

Entrée signal vidéo

S-VIDÉO

Port mini DIN 4 broches x 1

VIDÉO

Prise RCA x 1

Entrée de signal SD/HDTV

Prise RCA analogique -

composantes x 3 (via entrée RVB)

HDMI numérique x 1

Entrée signal audio

Entrée audio

Prise audio PC x 2

Sortie audio

Prise audio PC x 1

Caractéristiques environnementales

Température de fonctionnement

0°C à 40°C au niveau de la mer

Humidité relative en fonctionnement

10%-90% (sans condensation)

Altitude de fonctionnement

De 0 à 1 499 m à 0°C à 35°C

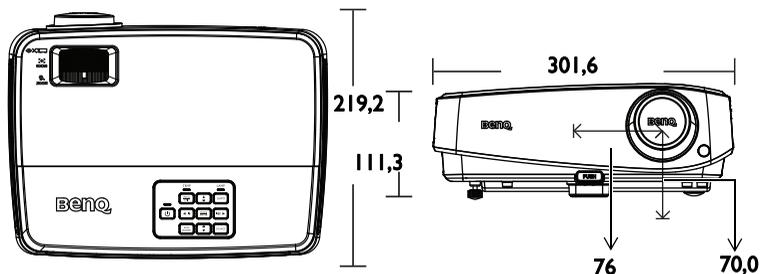
De 1 500 à 3 000 m à une température comprise entre 0°C et 30°C (avec mode Haute altitude activé)

* Pour la région Chine, la seule altitude qui s'applique est de 2 000 m.

 Les résultats en termes de durée de vie de la lampe dépendront des conditions environnementales et d'utilisation.

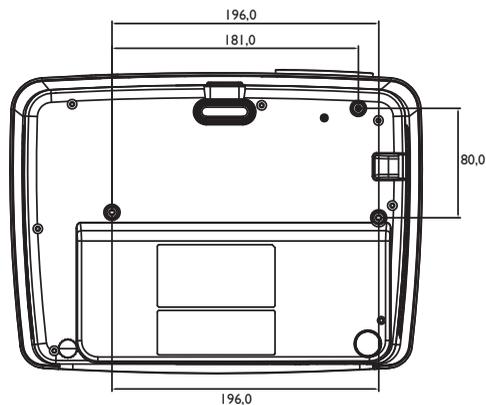
Dimensions

301,6 mm (L) x 111,3 mm (H) x 219,2 mm (P)

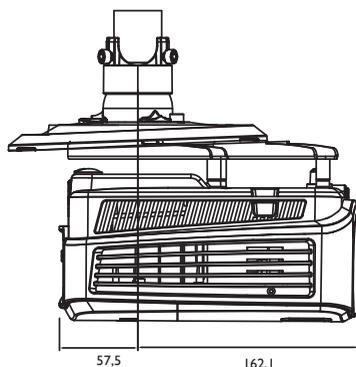
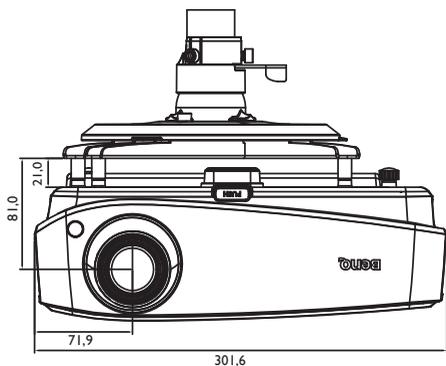


Installation au plafond

Vis de montage au plafond :
M4 x 8 (Longueur maxi. = 8 mm)



Unité : mm



Chronogramme

Fréquences de fonctionnement prises en charge pour l'entrée PC

| Résolution | Mode | Fréquence verticale (Hz) | Fréquence horizontale (kHz) | Fréquence des pixels (MHz) |
|-----------------|--|--------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| 640 x 480 | VGA_60* | 59,940 | 31,469 | 25,175 |
| | VGA_72 | 72,809 | 37,861 | 31,500 |
| | VGA_75 | 75,000 | 37,500 | 31,500 |
| | VGA_85 | 85,008 | 43,269 | 36,000 |
| 720 x 400 | 720 x 400_70 | 70,087 | 31,469 | 28,322 |
| 800 x 600 | SVGA_60* | 60,317 | 37,879 | 40,000 |
| | SVGA_72 | 72,188 | 48,077 | 50,000 |
| | SVGA_75 | 75,000 | 46,875 | 49,500 |
| | SVGA_85 | 85,061 | 53,674 | 56,250 |
| | SVGA_120*** (Réduction suppression du faisceau) | 119,854 | 77,425 | 83,000 |
| 1024 x 768 | XGA_60* | 60,004 | 48,363 | 65,000 |
| | XGA_70 | 70,069 | 56,476 | 75,000 |
| | XGA_75 | 75,029 | 60,023 | 78,750 |
| | XGA_85 | 84,997 | 68,667 | 94,500 |
| | XGA_120** (Réduction suppression du faisceau) | 119,989 | 97,551 | 115,5 |
| 1152 x 864 | 1152 x 864_75 | 75 | 67,5 | 108 |
| 1024 x 576 | BenQ Notebook_ temporisation | 60,0 | 35,820 | 46,966 |
| 1024 x 600 | BenQ Notebook_ temporisation | 64,995 | 41,467 | 51,419 |
| 1280 x 720 | 1280 x 720_60* | 60 | 45,000 | 74,250 |
| 1280 x 768 | 1280 x 768_60* | 59,87 | 47,776 | 79,5 |
| 1280 x 800 | WXGA_60* | 59,810 | 49,702 | 83,500 |
| | WXGA_75 | 74,934 | 62,795 | 106,500 |
| | WXGA_85 | 84,880 | 71,554 | 122,500 |
| | WXGA_120** (Réduction suppression du faisceau) | 119,909 | 101,563 | 146,25 |
| 1280 x 1024 | SXGA_60*** | 60,020 | 63,981 | 108,000 |
| | SXGA_75 | 75,025 | 79,976 | 135,000 |
| | SXGA_85 | 85,024 | 91,146 | 157,500 |
| 1280 x 960 | 1280 x 960_60*** | 60,000 | 60,000 | 108,000 |
| | 1280 x 960_85 | 85,002 | 85,938 | 148,500 |
| 1360 x 768 | 1360 x 768_60*** | 60,015 | 47,712 | 85,5 |
| 1440 x 900 | WXGA+_60*** | 59,887 | 55,935 | 106,500 |
| 1400 x 1050 | SXGA+_60*** | 59,978 | 65,317 | 121,750 |
| 1600 x 1200 | UXGA*** | 60,000 | 75,000 | 162,000 |
| 1680 x 1050 | 1680 x 1050_60*** | 59,954 | 65,29 | 146,25 |
| 640 x 480@67Hz | MAC13 | 66,667 | 35,000 | 30,240 |
| 832 x 624@75Hz | MAC16 | 74,546 | 49,722 | 57,280 |
| 1024 x 768@75Hz | MAC19 | 74,93 | 60,241 | 80,000 |
| 1152 x 870@75Hz | MAC21 | 75,060 | 68,680 | 100,000 |

* Temporisation prise en charge pour le signal 3D avec les formats Séquence d'image, Haut/Bas et Juxtaposition.

** Temporisation prise en charge pour le signal 3D avec le format Séquence d'image.

*** Temporisation prise en charge pour le signal 3D avec les formats Haut/Bas et Juxtaposition.

- La temporisation indiquée ci-dessus peut ne pas être prise en charge en raison des limites imposées par le fichier EDID et la carte graphique VGA. Certaines temporisations ne sont pas sélectionnables.

Fréquence de fonctionnement prise en charge pour entrée HDMI (HDCP)

| Résolution | Mode | Fréquence verticale (Hz) | Fréquence horizontale (kHz) | Fréquence des pixels (MHz) |
|-----------------|---|--------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| 640 x 480 | VGA_60* | 59,940 | 31,469 | 25,175 |
| | VGA_72 | 72,809 | 37,861 | 31,500 |
| | VGA_75 | 75,000 | 37,500 | 31,500 |
| | VGA_85 | 85,008 | 43,269 | 36,000 |
| 720 x 400 | 720 x 400_70 | 70,087 | 31,469 | 28,3221 |
| 800 x 600 | SVGA_60* | 60,317 | 37,879 | 40,000 |
| | SVGA_72 | 72,188 | 48,077 | 50,000 |
| | SVGA_75 | 75,000 | 46,875 | 49,500 |
| | SVGA_85 | 85,061 | 53,674 | 56,250 |
| | SVGA_120** (Réduction suppression du faisceau) | 119,854 | 77,425 | 83,000 |
| 1024 x 768 | XGA_60* | 60,004 | 48,363 | 65,000 |
| | XGA_70 | 70,069 | 56,476 | 75,000 |
| | XGA_75 | 75,029 | 60,023 | 78,750 |
| | XGA_85 | 84,997 | 68,667 | 94,500 |
| | XGA_120** (Réduction suppression du faisceau) | 119,989 | 97,551 | 115,5 |
| 1152 x 864 | 1152 x 864_75 | 75 | 67,5 | 108 |
| 1280 x 768 | 1280 x 768_60* | 59,87 | 47,776 | 79,5 |
| 1024 x 576@60Hz | BenQ Notebook_ temporisation | 60,00 | 35,820 | 46,996 |
| 1024 x 600@65Hz | BenQ Notebook_ temporisation | 64,995 | 41,467 | 51,419 |
| 1280 x 720 | 1280 x 720_60* | 60 | 45,000 | 74,250 |
| 1280 x 768 | 1280 x 768_60 | 59,870 | 47,776 | 79,5 |
| 1280 x 800 | WXGA_60* | 59,810 | 49,702 | 83,500 |
| | WXGA_75 | 74,934 | 62,795 | 106,500 |
| | WXGA_85 | 84,880 | 71,554 | 122,500 |
| | WXGA_120** (Réduction suppression du faisceau) | 119,909 | 101,563 | 146,25 |
| 1280 x 1024 | SXGA_60*** | 60,020 | 63,981 | 108,000 |
| | SXGA_75 | 75,025 | 79,976 | 135,000 |
| | SXGA_85 | 85,024 | 91,146 | 157,500 |
| 1280 x 960 | 1280 x 960_60*** | 60,000 | 60,000 | 108,000 |
| | 1280 x 960_85 | 85,002 | 85,938 | 148,500 |
| 1360 x 768 | 1360 x 768_60*** | 60,015 | 47,712 | 85,5 |
| 1440 x 900 | WXGA+ 60*** | 59,887 | 55,935 | 106,500 |
| 1400 x 1050 | SXGA+ 60*** | 59,978 | 65,317 | 121,750 |
| 1600 x 1200 | UXGA*** | 60,000 | 75,000 | 162,000 |
| 1680 x 1050 | 1680 x 1050_60*** | 59,954 | 65,29 | 146,25 |
| 640 x 480@67Hz | MAC13 | 66,667 | 35,000 | 30,240 |
| 832 x 624@75Hz | MAC16 | 74,546 | 49,722 | 57,280 |
| 1024 x 768@75Hz | MAC19 | 74,93 | 60,241 | 80,000 |
| 1152 x 870@75Hz | MAC21 | 75,060 | 68,680 | 100,000 |

 *Temporisation prise en charge pour le signal 3D avec les formats Séquence d'image, Haut/Bas et Juxtaposition.

**Temporisation prise en charge pour le signal 3D avec le format Séquence d'image.

***Temporisation prise en charge pour le signal 3D avec les formats Haut/Bas et juxtaposition.

- La temporisation indiquée ci-dessus peut ne pas être prise en charge en raison des limites imposées par le fichier EDID et la carte graphique VGA. Certaines temporisations ne sont pas sélectionnables.

| Temporisation | Résolution | Fréquence verticale (Hz) | Fréquence horizontale (kHz) | Fréquence des pixels (MHz) | Remarque |
|---------------|-------------|--------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------|
| 480i* | 720 x 480 | 59,94 | 15,73 | 27 | HDMI uniquement |
| 480p* | 720 x 480 | 59,94 | 31,47 | 27 | HDMI uniquement |
| 576i | 720 x 576 | 50 | 15,63 | 27 | HDMI/DVI |
| 576p | 720 x 576 | 50 | 31,25 | 27 | HDMI/DVI |
| 720/50p** | 1280 x 720 | 50 | 37,5 | 74,25 | HDMI/DVI |
| 720/60p**** | 1280 x 720 | 60 | 45,00 | 74,25 | HDMI/DVI |
| 1080/50i**** | 1920 x 1080 | 50 | 28,13 | 74,25 | HDMI/DVI |
| 1080/60i**** | 1920 x 1080 | 60 | 33,75 | 74,25 | HDMI/DVI |
| 1080/24P** | 1920 x 1080 | 24 | 27 | 74,25 | HDMI/DVI |
| 1080/25P | 1920 x 1080 | 25 | 28,13 | 74,25 | HDMI/DVI |
| 1080/30P | 1920 x 1080 | 30 | 33,75 | 74,25 | HDMI/DVI |
| 1080/50P | 1920 x 1080 | 50 | 56,25 | 148,5 | HDMI/DVI |
| 1080/60P | 1920 x 1080 | 60 | 67,5 | 148,5 | HDMI/DVI |

 *Temporisation prise en charge pour le signal 3D avec le format Séquence d'image.

**Temporisation prise en charge pour le signal 3D avec les formats Haut/Bas et Paquet d'images.

***Temporisation prise en charge pour le signal 3D avec le format Juxtaposition.

****Fréquences de fonctionnement pour le signal 3D avec le format Frame Sequential, Top-Bottom et Combi trame.

Temporisation prise en charge pour l'entrée composante YPbPr

| Temporisation | Résolution | Fréquence verticale (Hz) | Fréquence horizontale (kHz) | Fréquence des pixels (MHz) |
|---------------|-------------|--------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| 480i* | 720 x 480 | 59,94 | 15,73 | 13,5 |
| 480p* | 720 x 480 | 59,94 | 31,47 | 27 |
| 576i | 720 x 576 | 50 | 15,63 | 13,5 |
| 576p | 720 x 576 | 50 | 31,25 | 27 |
| 720/50p | 1280 x 720 | 50 | 37,5 | 74,25 |
| 720/60p* | 1280 x 720 | 60 | 45,00 | 74,25 |
| 1080/50i | 1920 x 1080 | 50 | 28,13 | 74,25 |
| 1080/60i | 1920 x 1080 | 60 | 33,75 | 74,25 |
| 1080/24P | 1920 x 1080 | 24 | 27 | 74,25 |
| 1080/25P | 1920 x 1080 | 25 | 28,13 | 74,25 |
| 1080/30P | 1920 x 1080 | 30 | 33,75 | 74,25 |
| 1080/50P | 1920 x 1080 | 50 | 56,25 | 148,5 |
| 1080/60P | 1920 x 1080 | 60 | 67,5 | 148,5 |

- *Temporisation prise en charge pour le signal 3D avec le format Séquence d'image.
- L'affichage d'un signal 1080i(1125i) à 60Hz ou 1080i(1125i) à 50Hz peut avoir pour résultat une légère vibration de l'image.

Temporisation prise en charge pour les entrées Vidéo et S-Vidéo

| Mode vidéo | Fréquence horizontale (kHz) | Fréquence verticale (Hz) | Sous-porteuse couleur Fréquence (MHz) |
|------------|-----------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| NTSC* | 15,73 | 60 | 3,58 |
| PAL | 15,63 | 50 | 4,43 |
| SECAM | 15,63 | 50 | 4,25 ou 4,41 |
| PAL-M | 15,73 | 60 | 3,58 |
| PAL-N | 15,63 | 50 | 3,58 |
| PAL-60 | 15,73 | 60 | 4,43 |
| NTSC4.43 | 15,73 | 60 | 4,43 |

- *Temporisation prise en charge pour le signal 3D avec le format Séquence d'image.

Signal 3D supporté pour entrée HDMI (HDCP)

Synchro vidéo

| Résolution | Temporisation | Fréquence horizontale (KHz) | Fréquence verticale (Hz) | Séquence champ 3D | Paquet image 3D | Haut/Bas 3D | Côte à côte 3D |
|------------------|---------------|-----------------------------|--------------------------|-------------------|-----------------|-------------|----------------|
| 720 (1440) x 480 | 480i | 15,73 | 59,94 | ⊙ | | | |
| 720 x 480 | 480p | 31,47 | 59,94 | ⊙ | | | |
| 720 (1440) x 576 | 576i | 15,63 | 50 | | | | |
| 720 x 576 | 576p | 31,25 | 50 | | | | |
| 1280 x 720 | 720/50p | 37,5 | 50 | | ⊙ | ⊙ | |
| 1280 x 720 | 720/60p | 45 | 60 | ⊙ | ⊙ | ⊙ | |
| 1920 x 1080 | 1080/24P | 27 | 24 | | ⊙ | ⊙ | |
| 1920 x 1080 | 1080/25P | 28,13 | 25 | | | | |
| 1920 x 1080 | 1080/30P | 33,75 | 30 | | | | |
| 1920 x 1080 | 1080/50i | 28,13 | 50 | | | | ⊙ |
| 1920 x 1080 | 1080/60i | 33,75 | 60 | | | | ⊙ |
| 1920 x 1080 | 1080/50P | 56,25 | 50 | | | | |
| 1920 x 1080 | 1080/60P | 67,5 | 60 | | | | |

Synchro PC

| Résolution | Temporisation | Fréquence horizontale (KHz) | Fréquence verticale (Hz) | Séquence champ 3D | Haut/Bas 3D | Côte à côte 3D |
|------------|----------------------------------|-----------------------------|--------------------------|-------------------|-------------|----------------|
| 640 x 480 | VGA_60 | 59,94 | 31,469 | ⊙ | ⊙ | ⊙ |
| | VGA_72 | 72,809 | 37,861 | | | |
| | VGA_75 | 75 | 37,5 | | | |
| | VGA_85 | 85,008 | 43,269 | | | |
| 720 x 400 | 720x400_70 | 70,087 | 31,469 | | | |
| 800 x 600 | SVGA_60 | 60,317 | 37,879 | ⊙ | ⊙ | ⊙ |
| | SVGA_72 | 72,188 | 48,077 | | | |
| | SVGA_75 | 75 | 46,875 | | | |
| | SVGA_85 | 85,061 | 53,674 | | | |
| | SVGA_120 (Réduire blanking) | 119,854 | 77,425 | ⊙ | | |
| 1024 x 768 | XGA_60 | 60,004 | 48,363 | ⊙ | ⊙ | ⊙ |
| | XGA_70 | 70,069 | 56,476 | | | |
| | XGA_75 | 75,029 | 60,023 | | | |
| | XGA_85 | 84,997 | 68,667 | | | |
| | XGA_120 (Réduire blanking) | 119,989 | 97,551 | ⊙ | | |
| 1152 x 864 | 1152 x 864_75 | 75 | 67,5 | | | |
| 1024 x 576 | Synchro ordinateur portable BenQ | 60 | 35,82 | | | |
| 1024 x 600 | Synchro ordinateur portable BenQ | 64,995 | 41,467 | | | |
| 1280 x 720 | 1280 x 720_60 | 60 | 45 | ⊙ | ⊙ | ⊙ |
| | 1280 x 720_120 | 120 | 90 | ⊙ | | |
| 1280 x 768 | 1280 x 768_60 (Réduire blanking) | 60 | 47,396 | ⊙ | ⊙ | ⊙ |
| | 1280 x 768_60 | 59,87 | 47,776 | ⊙ | ⊙ | ⊙ |

| | | | | | | |
|--------------------|---|---------|---------|---|---|---|
| 1280 x 800 | WXGA_60 | 59,81 | 49,702 | ⊙ | ⊙ | ⊙ |
| | WXGA_75 | 74,934 | 62,795 | | | |
| | WXGA_85 | 84,88 | 71,554 | | | |
| | WXGA_120 (Réduire blanking) | 119,909 | 101,563 | ⊙ | | |
| 1280 x 1024 | SXGA_60 | 60,02 | 63,981 | | ⊙ | ⊙ |
| | SXGA_75 | 75,025 | 79,976 | | | |
| | SXGA_85 | 85,024 | 91,146 | | | |
| 1280 x 960 | 1280 x 960_60 | 60 | 60 | | ⊙ | ⊙ |
| | 1280 x 960_85 | 85,002 | 85,938 | | | |
| 1360 x 768 | 1360 x 768_60 | 60,015 | 47,712 | | ⊙ | ⊙ |
| 1440 x 900 | WXGA+_60 (Réduire blanking) | 60 | 55,469 | | ⊙ | ⊙ |
| | WXGA+_60 | 59,887 | 55,935 | | ⊙ | ⊙ |
| 1400 x 1050 | SXGA+_60 | 59,978 | 65,317 | | ⊙ | ⊙ |
| 1600 x 1200 | UXGA | 60 | 75 | | ⊙ | ⊙ |
| 1680 x 1050 | 1680 x 1050_60 (Réduire blanking) | 59,883 | 64,674 | | ⊙ | ⊙ |
| | 1680 x 1080_60 | 59,954 | 65,29 | | ⊙ | ⊙ |
| 1920 x 1200 | 1920 x 1200_60 (Réduire blanking) | 59,95 | 74,038 | | ⊙ | ⊙ |
| | | | | | | |
| 640 x 480@67Hz | MAC13 | 66,667 | 35 | | | |
| 832 x 624@75Hz | MAC16 | 74,546 | 49,722 | | | |
| 1024 x 768@75Hz | MAC19 | 75,02 | 60,241 | | | |
| 1152 x 870@75Hz | MAC21 | 75,06 | 68,68 | | | |
| 1920 x 1080 (VESA) | 1920 x 1080_60 (Pour le modèle Auditorium) | 59,963 | 67,158 | | | |

Signal 3D supporté pour entrée D-SUB

Synchro PC

| Résolution | Temporisation | Fréquence horizontale (KHz) | Fréquence verticale (Hz) | Séquence champ 3D | Haut/Bas 3D | Côte à côte 3D |
|------------|----------------------------------|-----------------------------|--------------------------|-------------------|-------------|----------------|
| 640 x 480 | VGA_60 | 59,94 | 31,469 | ⊙ | ⊙ | ⊙ |
| | VGA_72 | 72,809 | 37,861 | | | |
| | VGA_75 | 75 | 37,5 | | | |
| | VGA_85 | 85,008 | 43,269 | | | |
| 720 x 400 | 720 x 400_70 | 70,087 | 31,469 | | | |
| | | | | | | |
| 800 x 600 | SVGA_60 | 60,317 | 37,879 | ⊙ | ⊙ | ⊙ |
| | SVGA_72 | 72,188 | 48,077 | | | |
| | SVGA_75 | 75 | 46,875 | | | |
| | SVGA_85 | 85,061 | 53,674 | | | |
| | SVGA_120 (Réduire blanking) | 119,854 | 77,425 | ⊙ | | |
| 1024 x 768 | XGA_60 | 60,004 | 48,363 | ⊙ | ⊙ | ⊙ |
| | XGA_70 | 70,069 | 56,476 | | | |
| | XGA_75 | 75,029 | 60,023 | | | |
| | XGA_85 | 84,997 | 68,667 | | | |
| | XGA_120 (Réduire blanking) | 119,989 | 97,551 | ⊙ | | |
| 1152 x 864 | 1152 x 864_75 | 75 | 67,5 | | | |
| 1024 x 576 | Synchro ordinateur portable BenQ | 60 | 35,82 | | | |
| 1024 x 600 | Synchro ordinateur portable BenQ | 64,995 | 41,467 | | | |

| | | | | | | |
|-----------------------|---------------------------------------|---------|---------|---|---|---|
| 1280 x 720 | 1280 x 720_60 | 60 | 45 | ⊙ | ⊙ | ⊙ |
| | 1280 x 720_120 | 120 | 90 | ⊙ | | |
| 1280 x 768 | 1280 x 768_60 (Réduire blanking) | 60 | 47,396 | ⊙ | ⊙ | ⊙ |
| | 1280 x 768_60 | 59,87 | 47,776 | ⊙ | ⊙ | ⊙ |
| 1280 x 800 | WXGA_60 | 59,81 | 49,702 | ⊙ | ⊙ | ⊙ |
| | WXGA_75 | 74,934 | 62,795 | | | |
| | WXGA_85 | 84,88 | 71,554 | | | |
| | WXGA_120 (Réduire blanking) | 119,909 | 101,563 | ⊙ | | |
| 1280 x 1024 | SXGA_60 | 60,02 | 63,981 | | ⊙ | ⊙ |
| | SXGA_75 | 75,025 | 79,976 | | | |
| | SXGA_85 | 85,024 | 91,146 | | | |
| 1280 x 960 | 1280 x 960_60 | 60 | 60 | | ⊙ | ⊙ |
| | 1280 x 960_85 | 85,002 | 85,938 | | | |
| 1360 x 768 | 1360 x 768_60 | 60,015 | 47,712 | | ⊙ | ⊙ |
| 1440 x 900 | WXGA+_60 (Réduire blanking) | 60 | 55,469 | | ⊙ | ⊙ |
| | WXGA+_60 | 59,887 | 55,935 | | ⊙ | ⊙ |
| 1400 x 1050 | SXGA+_60 | 59,978 | 65,317 | | ⊙ | ⊙ |
| 1600 x 1200 | UXGA | 60 | 75 | | ⊙ | ⊙ |
| 1680 x 1050 | 1680 x 1050_60 (Réduire blanking) | 59,883 | 64,674 | | ⊙ | ⊙ |
| | 1680 x 1050_60 | 59,954 | 65,29 | | ⊙ | ⊙ |
| 1920 x 1200 | 1920 x 1200_60 (Réduire blanking) | 59,95 | 74,038 | | ⊙ | ⊙ |
| 640 x 480@67Hz | MAC13 | 66,667 | 35 | | | |
| 832 x 624@75Hz | MAC16 | 74,546 | 49,722 | | | |
| 1024 x 768@75Hz | MAC19 | 75,02 | 60,241 | | | |
| 1152 x 870@75Hz | MAC21 | 75,06 | 68,68 | | | |
| 1920 x 1080 (VESA) | 1920 x 1080_60 (modèle Auditorium) | 59,963 | 67,158 | | | |

Signal 3D supporté pour les entrées Vidéo et S-Vidéo

| Mode vidéo | Fréquence horizontale (kHz) | Fréquence verticale (Hz) | Séquence champ 3D |
|------------|-----------------------------|--------------------------|-------------------|
| NTSC | 15,73 | 60 | ⊙ |
| PAL | 15,63 | 50 | |
| SECAM | 15,63 | 50 | |
| PAL-M | 15,73 | 60 | |
| PAL-N | 15,63 | 50 | |
| PAL-60 | 15,73 | 60 | |
| NTSC4.43 | 15,73 | 60 | |

Informations relatives à la garantie et au copyright

Brevets

Ce projecteur BenQ est couvert par les brevets suivants :

Brevets américains 6,837,608 ; 7,275,834 ; 7,181,318 ; brevets taiwanais 202690 ; 205470 ; 1228635 ; 1259932 ; brevets chinois (中国发明专利) ZL01143168.7 ; ZL03119907.0 ; ZL200510051609.2

Garantie limitée

BenQ garantit ce produit contre tout défaut de matériel et de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation et de stockage.

Toute réclamation au titre de la garantie nécessite la présentation d'une preuve de la date d'achat. Si le produit devait s'avérer défectueux pendant la période de garantie, l'obligation de BenQ et votre recours se limitent au remplacement des pièces défectueuses, assorti de la main-d'œuvre nécessaire. Pour bénéficier des services de garantie, il convient d'informer immédiatement le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit défectueux.

Important : La garantie susmentionnée est considérée caduque dès lors que l'utilisateur se sert du produit sans se conformer aux instructions écrites fournies par BenQ. L'humidité ambiante doit se situer entre 10% et 90%, la température doit être comprise entre 0°C et 35°C, l'altitude doit être inférieure à 1499 m et il faut éviter de faire fonctionner le projecteur dans un environnement poussiéreux. Cette garantie vous confère des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre.

Pour plus d'informations, visitez le site Web www.BenQ.com.

Copyright

Copyright 2013 BenQ Corporation. Tous droits réservés. Aucune partie du présent document ne peut être reproduite, transmise, transcrite, stockée dans un système d'archivage et traduite dans une langue ou dans un langage informatique, sous quelle que forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, magnétique, optique, chimique, manuel ou autre), sans l'autorisation écrite préalable de BenQ Corporation.

Clause de non-responsabilité

BenQ Corporation exclut toute garantie, expresse ou implicite, quant au contenu du présent document, notamment en termes de qualité et d'adéquation à un usage particulier. Par ailleurs BenQ Corporation se réserve le droit de réviser le présent document et d'y apporter des modifications à tout moment sans notification préalable.

*DLP, Digital Micromirror Device et DMD sont des marques commerciales de Texas Instruments. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

FCC statement (for the United States only)

CLASS B: This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause interference and
- 2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Accessibility Requirements for Rehabilitation Act of 1973, Section 508

BenQ's commitment to accessible products allows us to support government in making accessible technology choices. BenQ's LCD monitors and projectors are compliant with Section 508 guidelines by including the assistive features as below:

- BenQ's monitors have colored "Power" indicators. While the indicator shows green, it means that the monitor is using the full power. While the indicator shows yellow or amber, it means that the monitor is in suspend or sleep mode and is using less than 2watts of electricity.
- BenQ's monitors have a variety of settings of pre-programmed flicker-free timing to make the screen shown on the monitor readily accessible. The default timing setting is automatically turned on every time the monitor is powered up, and thus reduces the hassle of user intervention.
- BenQ's monitors and projectors have options for brightness and contrast adjustments that text and images could be displayed differently to meet the demands of the visually impaired. Other similar adjustments are also available by using the On-Screen Display (OSD) controls on the products.
- BenQ's multimedia monitors and projectors usually have one or two speakers for audio performance which allow users (including hearing impaired) to interact with the computer systems connected. Speaker controls are typically located on the front-panel.
- Firmware of BenQ's monitors and projectors contain unique product information that helps computer systems to identify BenQ products and activate their Plug-and-Play function when connected.
- All BenQ's monitors and projectors are compatible with the PC99 standard. For example, connectors are color-coded to help users easily connecting products to computer systems correctly.
- Some models of BenQ's monitors and projectors contain additional USB and DVI ports for connection to more devices such as a special headphone to assist the hearing impaired.
- All BenQ monitors and projectors come with user manuals on compact discs which could be easily read by commercial software such as Adobe Reader via a connected computer system. These documents are also available on the BenQ's web site (www.BenQ.com). Other types of documents may be available upon requests.
- BenQ's customer service provides answers and assistance to all our customers through phone calls, facsimiles, e-mails, or web sites.

IC statement (for Canadian users)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

The device complies with RSS-210 of the Industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions (If the product within RF function):

- 1) this device may not cause interference and
- 2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

For UK only

- The mains lead (power cable) on the equipment comes with a moulded plug incorporating a fuse.
- The rating of the fuse is indicated on the pin face of the plug and, if it requires replacing, a fuse approved by ASTA or BSI to BS 1362 of the same rating must be used.
- If the plug has a detachable fuse cover, remember to place the fuse cover back if you need to change the fuse.
- Do NOT use a plug without the fuse cover. If the fuse cover is missing, contact your nearest BenQ Customer Service Center for assistance.

CE DOC

English

DECLARATION OF CONFORMITY

The device complies with the requirements set out in the Council Directives on the Approximation of the Laws of the Member States relating Electromagnetic Compatibility (2004/108/EC) and Low Voltage Directive (2006/95/EC) and Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive (1999/5/EC), the Restriction of The Use of Certain Hazardous Substances in Electrical And Electronic Equipment Directive (2011/65/EU), Turkish EEE Directive; Turkish ErP (Decision 2010/643);the Commission Regulation (EC) No 1275/2008 implementing Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council with regard to eco-design requirements for standby and off mode electric power consumption of electrical and electronic household and office equipment, and the Directive 2009/125/EC of the European parliament and of the council establishing a framework for the setting of eco-design requirements for energy-related products.

Français

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme aux exigences énoncées dans les directives du Conseil sur le rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique (2004/108/CE) et la Directive basse tension (2006/95/CE), la directive équipements radio et équipements terminaux de télécommunication (1999/5/EC), la directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques(2011/65/UE), la directive EEE turc, le règlement (CE) n° 1275/2008 mettant en œuvre la directive 2005/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception pour le mode veille et arrêt de la consommation d'énergie électrique d'appareils électriques et électroniques et matériel de bureau, et de la Directive 2009/125/EC du Parlement européen et du Conseil établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

Español

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este dispositivo cumple con los requisitos establecidos en las Directivas del Consejo sobre la Aproximación de las Leyes de los Estados Miembros en relación con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética (2004/108/EC) y Directiva de Bajo Voltaje (2006/95/EC) y la Directiva sobre equipos radioeléctricos y terminales de comunicación (1999/5/EC), la Directiva sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (2011/65/UE), la directiva EEE turca, Reglamento (CE) n° 1275/2008 de la Comisión, por el que se desarrolla la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo concerniente a los requisitos de diseño ecológico aplicables al consumo de energía eléctrica en los modos preparado y desactivado de los equipos eléctricos y electrónicos domésticos y de oficina y la Directiva 2009/125/EC del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se insta un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.

Deutsch

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät erfüllt die Voraussetzungen, welche in den Richtlinien zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten in Bezug auf elektromagnetische Kompatibilität (2004/108/EC), Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC), Richtlinie für Funkanlagen und Telekommunikations-Endeinrichtungen (1999/95/EC), Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (2011/65/EU), Türkische EEE-Direktive, Kommissionreglementierung (EC) Nr. 1275/2008 zur Ausführung der Direktive 2005/32/EC des Europaparlamentes und des Rats für Öko-Design-Voraussetzungen für Stromverbrauch im Standby- und Aus-Modus von Elektro- und Elektronikgeräten für den Heim- und Bürogebrauch und die Direktive 2009/125/EC des Europaparlamentes und es Rats zu Etablierung eines Rahmens zum Aufstellen von Voraussetzungen für Öko-Designs für Energie verbrauchende Produkte aufgestellt wurden.

Italiano

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il dispositivo è conforme con i requisiti esposti nel Consiglio Direttivo in materia di Approssimazione delle Leggi degli Stati Membri in relazione alla Compatibilità Elettromagnetica (2004/108/EC) e alla Direttiva basso voltaggio (2006/95/EC) e alla Direttiva sugli Apparati Radio e Terminali di Telecomunicazione (1999/5/EC), Direttiva sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS) (2011/65/UE), Direttiva EEE turca, Regolamento della Commissione (EC) No 1275/ 2008 che implementa la Direttiva 2005/32/EC del Parlamento europeo e del Consiglio in merito ai requisiti di ecodesign per il consumo di alimentazione elettrica in modalità standby e spento per le apparecchiature elettriche domestiche e di lavoro, e la Direttiva 2009/ 125/EC del Parlamento europeo e del Consiglio che stabilisce la struttura dell'impostazione dei requisiti di ecodesign per prodotti basati su energia.

Русский

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

Это устройство соответствует требованиям Комиссии на основе законов государств-участников относительно электромагнитной совместимости (2004/108/EC), директиве для низковольтного оборудования (2006/95/EC) и директиве о радио- и телекоммуникационном терминальном оборудовании (1999/5/EC), Директивы по ограничению использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (2011/65/EU), Турецкой директивы EEE, Правил комиссии (EC) No 1275/2008 обеспечивающей выполнение Директивы 2005/32/EC Европейского Парламента и Совета относительно требований экодизайна для потребления энергии в режиме ожидания и в режиме отключения бытовым электрическим и электронным оборудованием и офисной техникой, и Директивой 2009/125/EC Европейского парламента и совета, установившего рамки для создания требований экодизайна для электроприборов.

Svenska

KONFORMITETSDEKLARATION

Denna enhet uppfyller kraven i rådets direktiv om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om elektromagnetisk kompatibilitet (2004/108/EG) och lågspänningsdirektiv (2006/95/EG) och direktivet om radioutrustning och teleterminalutrustning (1999/5/EC), begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter (2011/65/EU), turkiskt EEE-direktiv, kommissionsbestämmelse (EG) nr. 1275/2008 med implementering av direktiv 2005/32/EG i Europaparlamentet och rådet för att fastställa krav på ekodesign för standby- och av-läge för strömförbrukning i elektriska och elektroniska hushålls- och kontorsapparater, och Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG om upprättande av en ram för att fastställa krav på ekodesign för energirelaterade produkter.

Nederlands

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Dit apparaat voldoet aan de vereisten van de Richtlijn van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgeving van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit (2004/108/EG) en de Richtlijn betreffende Lage spanningen (2006/95/EG) en de Richtlijn betreffende Radio- en telecommunicatieapparatuur (1999/5/EG), betreffende de beperkingen van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (2011/65/EU), Turkse EEE Richtlijn, Verordening (EG) nr. 1275/2008 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Richtlijn 2005/32/EC van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor het elektriciteitsverbruik van elektrische en elektronische huishoud- en kantoorapparatuur in de stand-by-stand en de uit-stand, en Richtlijn 2009/125/EC van het Europees Parlement en de Raad betreffende de totstandbrenging van een kader voor het vaststellen van eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten.

Polski

Oświadczenie zgodności

To urządzenie jest zgodne z wymaganiami ustalonymi Dyrektywą Rady o zbliżeniu przepisów prawnych państw członkowskich dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej (2004/108/EC), dyrektywą niskiego napięcia (2006/95/EC), dyrektywą w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych (1999/5/EC), dyrektywą ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w wyposażeniu elektrycznym i elektronicznym (2011/65/UE), turecką dyrektywą EEE, rozporządzeniem komisji (WE) nr 1275/2008 w sprawie wykonania dyrektywy 2005/32/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla zużycia energii przez elektryczne i elektroniczne urządzenia gospodarstwa domowego i urządzenia biurowe w trybie czuwania i wyłączenia oraz dyrektywą 2009/125/EC, ustanawiającą ogólne zasady ustalania wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

Čeština

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Toto zařízení odpovídá požadavkům stanoveným ve směrnici Rady o sblížení právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility (2004/108/ES), ve směrnici týkající se nízkonapěťových zařízení (2006/95/ES), ve směrnici o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních (1999/5/ES), ve směrnici o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (2011/65/EU), v turecké směrnici EEE, v nařízení Komise (ES) č. 1275/2008, kterým se provádí směrnice 2005/32/ES Evropského parlamentu a Rady týkající se požadavků na ekodesign z hlediska spotřeby elektrické energie u elektrických a elektronických zařízení v pohotovostním režimu a ve vypnutém stavu určených pro domácnosti a kanceláře avesměrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES o stanovení rámce pro určení požadavků na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie.

Türkçe

UYUM BEYANI

Bu aygıt Üye Ülkelerin Yasalarının Yakınlaştırılması bağlamında Konsey Direktifleri dahilinde getirilen gereklilikler, Elektromanyetik Uyumluluk (2004/108/EC) ve Düşük Voltaj Direktifi (2006/95/EC) ve Radyo ve Telekomünikasyon Terminal Ekipmanı Direktifi (1999/5/EC), Elektrikli ve Elektronik Aletlerde Tehlikeli Maddelerin Kullanımıyla İlgili Sınırlamalar Direktifi (2011/65/EU) i Türkiye EEC Direktifi, Türk ErP (Karar 2010/643); Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin elektrikli ve elektronik ev aletleri ve büro ekipmanlarının bekleme ve kapalı moddayken elektrik tüketimleriyle ilgili eko-tasarım gereklilikleri bağlamında yayınlamış olduğu 2005/32/EC numaralı Direktifin uygulanmasıyla ilgili Komisyon Tüzüğü (EC) No 1275/2008 ve Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin enerji sarfiyatıyla ürünlerin eko-tasarım gerekliliklerinin düzenlenmesi bağlamında bir çerçeve çizen 2009/125/EC numaralı Direktifiyle uyumludur.

Português

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

O dispositivo está conforme aos requisitos definidos pelas Directivas do Conselho sobre a Aproximação das Leis dos Estados-Membros relativamente à Compatibilidade Electromagnética (2004/108/CE) e Directiva de Baixa Tensão (2006/95/CE) e a Directiva relativa aos equipamentos de rádio e equipamentos terminais de telecomunicações (1999/5/CE), a restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos (2011/65/EU), Directiva Turca EEE, Regulamento da Comissão (EC) nº. 1275/2008 que implementa a Directiva 2005/32/EC do Parlamento Europeu e do Conselho relativamente aos requisitos de eco-design para consumo de energia eléctrica no modo de suspensão e desligado de equipamentos eléctricos e electrónicos domésticos e de escritório, e a Directiva 2009/125/EC do Parlamento Europeu e do Conselho, que estabelece uma base para a definição dos requisitos de eco-design para produtos relacionados com energia.

Magyar

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZÁS

Az eszköz megfelel a Bizottság tagállamainak harmonizált jogszabályainak az elektromágneses kompatibilitás (2004/108/EK) és a kisfeszültségű direktíva (2006/95/EK), a rádiófrekvenciás és telekommunikációs végberendezések direktíva (1999/5/EK), továbbá az elektromos eszközök egyes veszélyesanyag-felhasználását korlátozó direktíva (2011/65/EU), a török EEE direktíva, a 1275/2008 sz. Bizottsági szabályozás (EK) (amely az Európai Parlament és a Bizottság 2005/32/EK sz. direktíváját vezeti be az elektromos és elektronikus háztartási és irodai eszközök környezetbarát kialakításával, környezetbarát készlenléti és kikapcsolt állapotbeli fogyasztásával kapcsolatban) és az Európai Parlament és a Bizottság 2009/125/EK sz. direktíva (amely az energiahasználó termékek környezetbarát kialakítási követelményeinek keretrendszerét határozza meg) tekintetében.

Български

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Това устройство отговаря на изискванията, установени от директивите на Европейския съюз за хармонизиране на законодателствата на държавите-членки в областта на електромагнитната съвместимост (2004/108/EC), Директивата за ниско напрежение (2006/95/EC), Директивата за радио и телекомуникационно терминално оборудване (1999/5/EC), Директивата за ограничаване на употребата на някои опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (2011/65/EC), турската EEE Директива, Регламент № 1275/2008 на Комисията (EC) по изпълнение на Директива 2005/32/EC на Европейския парламент и на Съвета относно изискванията по отношение на екологичния дизайн за потребление на електроенергия в режим на готовност и изключено положение от електронни и електрически домакински уреди и офис оборудване и Директива 2009/125/EC на Европейския парламент и на Съвета, които установяват работна рамка за създаване на изисквания за екологичен дизайн насвързани с енергетиката продукти.

Hrvatski

DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI

Uređaj je u skladu sa zahtjevima navedenim u Direktivama komisije za usklađivanje zakona država članica u svezi elektromagnetske kompatibilnosti (2004/108/EC) i Direktivom za niske napone (2006/95/EC) i Direktivom za radio i telekomunikacijske terminalne uređaje (1999/5/EC), Direktivi o ograničenju upotrebe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (2011/65/EU), EEE direktivi Turske, Propisu komisije (EC) br. 1275/2008 o implementiranju Direktive 2005/32/EC Europskog parlamenta i Vijeća po pitanju ekodizajnerskih zahtjeva za električnu potrošnju u mirovanju i isključenom stanju električne i elektroničke opreme u kućanstvu i uredima, te Direktive 2009/125/EC Europskog parlamenta i Vijeća koja uspostavlja radni okvir za određivanje ekodizajnerskih zahtjeva za energetske proizvode.

Română

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Acest dispozitiv este în conformitate cu prevederile stabilite prin Directivele Consiliului privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică (2004/108/CE) și Directiva privind joasa tensiune (2006/95/CE) și Directiva privind echipamentele hertziene și echipamentele terminale de telecomunicații (1999/5/CE), Directiva de Restricție a Utilizării Anumitor Substanțe Periculoase în Echipamentele Electrice și Electronice (2011/65/UE), Directive EEE pentru Turcia, Regulamentul Comisiei (EC) Nr. 1275/2008 de implementare a Directivei 2005/32/EC a Parlamentului European și a Consiliului cu privire la elementele de design ecologic pentru consumul energetic al echipamentelor electrice și electronice de uz casnic și de birou în modurile de așteptare și oprire și Directiva 2009/125/EC a Parlamentului European și a Consiliului pentru stabilirea unui cadru de lucru în îndeplinirea cerințelor de design ecologic al produselor cu consum energetic.

Ελληνικά

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στις Οδηγίες του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των χωρών-μελών σχετικά με την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα (2004/108/ΕΚ) και την Οδηγία περί Χαμηλών Τάσεων (2006/95/ΕΚ) και την Οδηγία περί Τελεματικού εξοπλισμού Ραδιοφωνίας και Τηλεπικοινωνιών (1999/5/ΕΚ), στην απαγόρευση της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων υλικών στην Οδηγία Ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (2011/65/ΕΕ), στην Τουρκική οδηγία EEE, στον Κανονισμό της Επιτροπής (ΕΚ) Αρ. 1275/2008 που εφαρμόζει την Οδηγία 2005/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για κατανάλωση ρεύματος στην αναμονή και στην απενεργοποίηση του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, οικιακού εξοπλισμού και εξοπλισμού γραφείου και την Οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που εγκαθιστά ένα πλαίσιο για τη ρύθμιση των απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που έχουν σχέση με την κατανάλωση ενέργειας.

Danich

OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING

Apparatet er i overensstemmelse med kravene i Rådets direktiver om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om elektromagnetisk kompatibilitet (2004/108/EF) og lavspændingsdirektiv (2006/95/EF) og radio- og teleterminaludstyr (1999/5/EF), begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (2011/65/EU), Tyrkisk EEE direktiv, Kommissionens forordning (EF) nr. 1275/2008 om gennemførelse af direktiv 2005/32/EF af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv med hensyn til krav til miljøvenligt design for elforbrug i standbytilstand og slukket tilstand af elektrisk og elektronisk husholdnings- og kontorudstyr, og direktiv 2009/125/EF af Europa-Parlamentet og Rådet om rammerne for fastlæggelse af krav til miljøvenligt design af energiforbrugende produkter.

Finnish

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Laite täyttää sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan EMC-direktiivin (2004/108/EY), pienjännitedirektiivin (2006/95/EY), radio- ja telepäätelaitedirektiivin (1999/5/EY) ja vaarallisten aineiden käytön rajoittamista sähkö- ja elektroniikkalaitteissa koskevan direktiivin (2011/65/EU), turkkilaisen EEE-direktiivin; komission asetuksen (EY) N:o 1275/2008 direktiivin 2005/32/EY täytäntöönpanosta kotitalouksissa ja toimistoissa käytettävien sähkö- ja elektroniikkalaitteiden lepovirtakulutuksen ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettävien vaatimusten puitteista.

Norwegian

SAMSVARERKLÆRING

Enheten er i samsvar med de angitte kravene i EU-direktivene om tilnærming av lovene i medlemslandene angående elektromagnetisk kompatibilitet (2004/108/EC), lavspenning (2006/95/EC) og radio og telekommunikasjonsutstyr (1999/5/EC), begrensningen i bruk av visse farlige substanser i EU-direktivet for elektrisk og elektronisk utstyr (2011/65/EU), det tyrkiske EEE-direktivet, EU-kommisjonsforskrift nr. 1275/2008 som iverksetter EU-parlamentets og EU-rådets direktiv 2005/32/EC angående øko-designkrav til strømforbruk i beredt og avslått elektrisk og elektronisk utstyr til hjem og kontor og EU-parlamentets direktiv 2009/125/EC som etablerer et rammeverk for etableringen av øko-designkrav for energirelaterte produkter.

WEEE directive

English

Disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment and/or Battery by users in private households in the European Union.



WEEE



Battery

This symbol on the product or on the packaging indicates that this can not be disposed of as household waste. You must dispose of your waste equipment and/or battery by handing it over to the applicable take-back scheme for the recycling of electrical and electronic equipment and/or battery. For more information about recycling of this equipment and/or battery, please contact your city office, the shop where you purchased the equipment or your household waste disposal service. The recycling of materials will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and environment.

Recycling information: See <http://www.benq.com/support/recycle> for details.

Français

Directive DEEE

Mise au rebut des déchets d'équipements électriques et électroniques et/ou des piles par les particuliers dans l'Union Européenne.



WEEE



Pile

Ce symbole figurant sur le produit ou l'emballage signifie que celui-ci ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez mettre vos déchets d'équipements et/ou piles au rebut en le déposant dans un point de collecte prévu à cet effet afin que les équipements électroniques et électriques et/ou piles soient recyclés. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit et/ou cette pile, veuillez prendre contact avec l'organisme local compétent, le service d'élimination des déchets ménagers ou le point de vente du produit. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles et à s'assurer qu'ils seront recyclés d'une façon que cela protège la santé humaine et l'environnement.

Recycling information: See <http://www.benq.com/support/recycle> for details.

Directiva WEEE



WEEE

Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y/o batería por parte de los usuarios domésticos privados en la Unión Europea.

El símbolo que muestra el producto o el embalaje indica que no puede ser desechado como residuo doméstico. Para desechar el equipo siga las directrices aplicables para el reciclaje de equipo eléctrico y electrónico y/o batería.



Batería

Para obtener más información sobre el reciclaje de este equipo y/o batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, la tienda donde adquirió el equipo o el servicio de recogida de basuras. Al reciclar materiales ayudamos a conservar el medio natural y a garantizar el reciclaje de manera que proteja la salud y el medioambiente.

Recycling information: See <http://www.benq.com/support/recycle> for details.

WEEE-Richtlinie



WEEE

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten bzw. Batterien in Privathaushalten der Europäischen Union.

Das Symbol auf der Produktverpackung zeigt an, dass dieses Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Sie sind verpflichtet, Ihre Altgeräte bzw. Batterien entsprechend der geltenden Bestimmungen für die Wiederverwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bzw. Batterien zu entsorgen. Weitere Informationen über das Recycling dieses Geräts bzw. Batterie erhalten Sie von Ihren örtlichen Behörden, Ihrem Fachhändler oder der lokalen Rücknahmestelle. Fachgerechtes Wertstoffrecycling spart nicht nur wertvolle Ressourcen, sondern schützt auch Umwelt und Gesundheit.



Batterie

Recycling information: See <http://www.benq.com/support/recycle> for details.

Direttiva WEEE



WEEE

Smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici e/o batterie nell'Unione Europea da parte di utenti privati.

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che l'articolo non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici. È necessario smaltire le apparecchiature e/o batterie secondo quanto previsto dagli schemi di recupero per il riciclaggio di apparecchiature elettriche e elettroniche e/o batterie. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo apparecchio e/o batteria, contattare l'ente della propria città, il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o il proprio servizio di smaltimento rifiuti domestici. Il riciclaggio dei materiali contribuisce a ridurre il consumo di risorse naturali e assicura che i materiali siano riciclati tutelando la salute umana e l'ambiente.



Batteria

Recycling information: See <http://www.benq.com/support/recycle> for details.

Директива WEEE



WEEE



Аккумулятор

Утилизация электрического и электронного оборудования и/или аккумуляторов населением в Европейском союзе.

Данный символ на изделии или на упаковке означает, что данное изделие запрещается утилизировать наравне с бытовыми отходами. Вы должны сдавать все пришедшие в негодность устройства и/или аккумуляторы для утилизации на специальный пункт сбора электрических или электронных устройств и/или аккумуляторов. Для получения подробных сведений о переработке этого оборудования и/или аккумуляторов обратитесь в местные органы управления, магазин, в котором был приобретен продукт, или службу по сбору бытовых отходов. Переработка материалов поможет сохранить природные ресурсы и обеспечит безопасность для здоровья людей и окружающей среды.

Recycling information: See <http://www.benq.com/support/recycle> for details.

WEEE-direktiv



WEEE



Batteri

Riktlinjer för kassering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter och/eller batteri, gällande hushåll i EU.

Den här symbolen kan finnas på produkten eller på förpackningen och betyder att produkten inte kan kasseras som vanligt hushållsavfall. När du vill kassera produkten och/eller batteri måste du lämna in den på det ställe som avses för återvinning av elektriska eller elektroniska produkter och/eller batteri. Om du vill ha mer information om återvinning av den här typen av utrustning och/eller batteri kan du vända dig till din kommun, ditt inköpsställe eller till den lokala sophämtningen. Genom att återvinna materialet i produkten kan vi spara på naturtillgångarna och försäkra oss om att produkten återvinns på ett sätt som skyddar människors hälsa och miljön.

Recycling information: See <http://www.benq.com/support/recycle> for details.

WEEE-richtlijn



WEEE



Accu

Wegwerpen van elektrische en elektronische apparatuur en/of accu's door huishoudens in de Europese Unie.

Dit symbool geeft aan dat het product niet met het huishoudelijke afval kan worden aangeboden. U moet afgedankte apparatuur en/of accu's wegwerpen door ze in te leveren op de inzamelpunten voor elektrische en elektronische apparatuur en/of accu's. Voor meer informatie over het hergebruik van deze apparatuur en/of de accu neemt u contact op met uw gemeente, de winkel waar u de apparatuur hebt gekocht of de milieudienst van de gemeente. Door het recyclen van de materialen worden natuurlijke hulpbronnen behouden en helpt u de natuur en de volksgezondheid te beschermen.

Recycling information: See <http://www.benq.com/support/recycle> for details.

Polski

Dyrektywa WEEE



WEEE



Bateria

Utylizacja odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub baterii przez użytkowników prywatnych w Unii Europejskiej.

Ten symbol na urządzeniu lub opakowaniu oznacza, że nie może być ono utylizowane razem z odpadami domowymi. Zużyty sprzęt lub baterie należy przekazać do odpowiedniego punktu zwrotu sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu wtórnego przetworzenia. Szczegółowe informacje dotyczące wtórnego przetwarzania tych urządzeń lub baterii można uzyskać, kontaktując się z lokalną administracją, sprzedawcą lub lokalnym przedsiębiorstwem oczyszczania. Przetwarzanie wtórne materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych i utylizacji w sposób przyjazny dla ludzkiego zdrowia i środowiska.

Recycling information: See <http://www.benq.com/support/recycle> for details.

Čeština

Směrnice WEEE



WEEE



Baterie

Likvidace vyřazených elektrických a elektronických zařízení anebo baterií v domácnostech uživatelů v Evropské unii.

Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že dané zařízení nelze vyhodit do běžného domovního odpadu. Vyřazené elektrické nebo elektronické zařízení anebo baterii je nutno zlikvidovat odevzdáním k recyklaci v souladu s platným plánem recyklace elektrických a elektronických zařízení anebo baterií. Další informace o recyklaci tohoto zařízení anebo baterií získáte u místních úřadů, v obchodě, kde jste výrobek zakoupili nebo u společnosti, která se zabývá likvidací domovního odpadu. Recyklace materiálů pomáhá chránit přírodní zdroje a zaručuje likvidaci výrobku způsobem, který je šetrný k lidskému zdraví a životnímu prostředí.

Recycling information: See <http://www.benq.com/support/recycle> for details.

Türkçe

WEEE direktifi



WEEE



Pil

Avrupa Birliği ülkelerinde özel ev eşyası kullanıcıları tarafından Elektrikli ve Elektronik Cihazların ve/veya Pillerin Atılması.

Ürün yada ambalaj üzerindeki bu sembol, bunun evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini ifade etmektedir. Atık cihazınızı ve/veya pilleri, elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin geri dönüşümü için uygulanabilir geri alma şemasına göre ele alarak atmalsınız. Bu cihazın ve/veya pillerin geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen cihazı satın aldığınız yerel bayiye veya dükkana yada ev eşyası uzlaştırma servisine başvurun. Materyallerin geri dönüşümü, doğal kaynakların korunmasını ve insan sağlığına ve çevreye zarar verilmeksizin geri dönüştürülmesini güvence etmektedir.

Recycling information: See <http://www.benq.com/support/recycle> for details.

Português

Directiva REE



WEEE



Bateria

Eliminação de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos e/ou Baterias por particulares na União Europeia.

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que não pode ser eliminado como lixo doméstico. Deverá eliminar os resíduos dos seus equipamentos e/ou baterias entregando-os nos pontos de recolha aplicáveis para reciclagem de equipamentos de equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou baterias. Para mais informações sobre a reciclagem destes equipamentos e/ou baterias, contacte a sua câmara municipal, a loja onde adquiriu o equipamento ou serviço de recolha de lixo doméstico. A reciclagem de materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais e assegura que são reciclados de forma a proteger a saúde humana e o ambiente.

Recycling information: See <http://www.benq.com/support/recycle> for details.

Magyar

WEEE irányelv



WEEE



Akkumulátor

Az Európai Unióban a háztartások elektromos és elektronikus hulladékainak és/vagy az akkumulátorok kezeléséről szóló irányelv.

A terméken vagy a csomagoláson ez a szimbólum azt jelzi, azt aháztartási hulladékoktól külön kell kezelni. A készüléket és/vagy az akkumulátorokat az elektronikus és elektromos hulladékokra és/vagy az akkumulátorokra érvényes újrahasznosítási rendszer keretein belül kell leadni újrahasznosításra. A készülék és/vagy akkumulátorok újrahasznosítás céljára való begyűjtéséről bővebb információt kaphat a helyi önkormányzatnál, a vásárlás helyén vagy a háztartási hulladékot szállító szolgáltatójánál. Az anyagok újrahasznosításra való begyűjtése hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez és biztosítja, hogy a hulladékok szelektálása az emberi egészséget és a környezetet védő módon történjen.

Recycling information: See <http://www.benq.com/support/recycle> for details.

Директива WEEE



WEEE



Батерия

Изхвърляне на отпадъчно електрическо и електронно оборудване и/или батерии от потребители в частни домакинства в Европейския съюз.

Този символ върху продукт или неговата опаковка указва, че не може да бъде изхвърлян заедно с останалите домакински отпадъци. Трябва да изхвърлите отпадъчното оборудване и/или батерии, като го предадете в подходящ пункт за събиране и рециклиране на електрическо и електронно оборудване и/или батерии. За повече информация относно рециклирането на този уред и/или батерии, моля, свържете се със съответния офис във Вашия град, с магазина, от който сте закупили продукта или с местната служба за събиране на битови отпадъци. Рециклирането на материалите ще спомогне за запазване на природните ресурси и ще осигури рециклиране по запазващ човешкото здраве иколонната среда начин.

Recycling information: See <http://www.benq.com/support/recycle> for details.

Хрватски

WEEE direktiva



WEEE



Батерия

Odlaganje u otpad električnih i elektroničkih uređaja i/ili baterija iz kućanstava u Europskoj uniji.

Ovaj simbol na proizvodu ili pakiranju naznačuje da se ovaj proizvod ne može odbaciti s kućnim otpadom. Uređaje za otpad i/ili baterije trebete odložiti u otpad u skladu s pravilima povrata, zbrinjavanja i reciklaže električnih i elektroničkih uređaja i/ili baterija. Više informacija o recikliranju ovog uređaja i/ili baeterije, potražite u vašem mjesnom uredu, u trgovini gdje ste kupili proizvod ili u službi koja prikuplja vaš kućni otpad. Recikliranje materijala pomoći će očuvanju prirodnih resursa i osigurati recikliranje na način koji štiti ljudsko zdravlje i prirodni okoliš.

Recycling information: See <http://www.benq.com/support/recycle> for details.

Directiva WEEE



WEEE



Baterie

Evacuarea deșeurilor echipamentelor electrice și electronice și/sau bateriilor de către utilizatorii casnici din Uniunea Europeană.

Acest simbol de pe produs sau de pe ambalaj indică că acest produs nupoate fi evacuat ca deșeu casnic. Trebuie să evacuați deșeurile de echipamente și/sau bateria prin predarea conform schemei de preluare pentru reciclare a componentelor electrice și electronice și/sau a bateriilor. Pentru informații suplimentare privind reciclarea acestui echipament și/sau a bateriei, contactați primăria orașului dvs., magazinul de unde ați achiziționat echipamentul sau serviciul de salubritate pentru deșeuri menajere. Reciclarea acestor materiale va ajuta la păstrarea resurselor naturale și asigură că sunt reciclate într-o modalitate care protejează viața și mediul oamenilor.

Recycling information: See <http://www.benq.com/support/recycle> for details.

Οδηγία WEEE



WEEE



Μπαταρία

Απόρριψη άχρηστου ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών από χρήστες σε νοικοκυριά εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το παρόν σύμβολο στο προϊόν ή τη συσκευασία υποδηλώνει ότι αυτό δεν μπορεί να απορριφθεί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να φροντίσετε για την απόρριψη του άχρηστου εξοπλισμού σας ή/και μπαταριών, παραδίδοντάς τα σε αρμόδιο φορέα παραλαβής με σκοπό την ανακύκλωση ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση του παρόντος εξοπλισμού ή/και μπαταριών, παρακαλούμε απευθυνθείτε στο αρμόδιο γραφείο του δήμου, στο κατάστημα όπου αγοράσατε τον εξοπλισμό ή στην υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει την εξοικονόμηση φυσικών πόρων και θα διασφαλίσει ότι αυτά ανακυκλώνονται με τρόπο που προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

Recycling information: See <http://www.benq.com/support/recycle> for details.

For Mexico only (for RF module only)

El manual de usuario contendrá las siguientes leyendas o su equivalente en una posición notoria:

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

For Korea:

B Class

B 급기기 (가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B 급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

한국에 해당 (RF 모듈이 포함된 제품의 경우)

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명

안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

(Translation: the service related to human safety is not allowed because this device may have the possibility of the radio interference.)

日本専用です

同梱した電源コードセットは本機以外の電気機器で使用できません

VCCI (CLASS B)

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

(RF モジュール付きの製品の場合)

電波法により5GHz帯は屋内使用に限ります。

僅適用於台灣地區 (若產品有WLAN/BT module)

本產品內含無線模組。若該無線模組支援5GHz 頻帶, 5.15GHz~5.25GHz限於室內使用。

依低功率電波輻射性電機管理辦法要求

第 12 條經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第 14 條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

使用電池的注意事項 (當產品附有遙控器時)

電池的使用方式或型號如果錯誤，可能會導致化學物質的洩漏或爆炸。請注意下列事項：

- 安裝電池時，請確認電池的正負極已依照電池室中所標示的方向正確安裝。
- 不同品牌與類型的電池(例如碳鋅電池與鹼性電池)具有不同的特性。請勿混合使用不同品牌與類型的電池。
- 當電池電量用盡時，請儘速更換新電池。換新電池時，請將全部電池一次換新。
- 長時間不使用遙控器時，請將電池從遙控器中取出。
- 請勿將新的和舊的電池混合使用。將新電池與舊電池混合使用會減短電池的使用壽命，或導致化學液從不良的電池中洩漏出來。
- 電池中洩漏出來的化學液可能會刺激皮膚並腐蝕金屬接點。假使有任何化學物質從電池中滲漏出來，請立即以乾布擦拭乾淨並更換電池。
- 耗盡的電池請依照相關之適用規章回收或丟棄。詳細資訊，請聯繫當地廢料管理機關。

台灣廢電池回收標誌



廢電池請回收

电池安全注意事项 (当产品附有遥控器时)

使用错误类型的电池可能导致化学物质泄漏或爆炸。请遵循下列事项：

- 务必按照电池仓内的正极和负极标记以正确方向装入电池。
- 不同类型的电池具有不同的特性。请勿混用不同类型的电池。
- 请勿混用新旧电池。混用新旧电池会缩短电池使用时间或导致旧电池化学物质泄漏。
- 电池不能正常工作时，应立即更换它们。
- 电池泄漏的化学物质可能刺痛皮肤。如果电池泄漏出任何化学物质，应立即用干布擦拭干净，并尽快更换电池。
- 由于存放条件不同，电视随附的电池的使用时间可能缩短。在3个月内或在初次使用后尽快更换它们。
- 耗尽的电池请依照相关之适用规章回收或丢弃。详细信息，请联系当地废料管理机构

中国RoHS



依据中国政府针对《电子信息产品污染控制管理办法》为控制和减少电子信息产品废弃后对环境造成的污染，促进生产和销售低污染电子信息产品，保护环境和人体健康，仅提供有关本产品可能含有有毒及有害物质如后：

| 零部件名称 | 有毒有害物质或元素 | | | | | |
|-------|-----------|----------|----------|-----------------|------------------|--------------------|
| | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr6+) | 多溴联苯 (PBBs) | 多溴二苯醚 (PBDEs) |
| 塑料外框 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 金属机构 | X | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 灯源 | ○ | X | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 电源基板 | X | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 主基板 | X | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 按键基板 | X | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 镜头 | X | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 风扇 | X | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 电源线 | X | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 其他线材 | X | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 电池 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 无线适配卡 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在《电子信息产品中有毒有害物质的限量要求标准》规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出《电子信息产品中有毒有害物质的限量要求标准》规定的限量要求；但是上表中打“x”的部件，其含量超出是因为目前业界还没有成熟的可替代的技术。

有关中国《电子信息产品污染控制管理办法》之相关规定请参考信息产业部所公布之信息。

WEEE 指令 (针对中国地区)

<废弃电器电子产品回收处理管理条例>或<China WEEE>

产品废弃时请交给当地有资质的回收单位处理。

<废电池>

本产品含有电池，废弃时请交给当地有资质的回收单位处理。

UAE

TRA
REGISTERED NO:ER0095782/12
DEALER NO:DA0045787/10

SINGAPORE

Complies with
IDA Standards
DB101054